

8586

Bibl. Jag.

IV

Autorowi Komedyi
„Postrozni”

74:

Sewer i Orkan.



Adres: Sewer Maciejowski
w Krakowie ul. Batorego № 6

1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

Akt I.Scena I. a.Hania - Jaga.

Jaka wielka w domu Potroszkiego,
nalepa. Komini, tawny stuzie pod dwo-
ma oknami, karnie, niedzi, stół
drwi z jednej deski. Hania obciera
mielki i ukladka na potłaz - na mi-
skiej tawie sieci Jaga - drwi uchyłone.

Hania

Staranie babcie z tymi lachmi! jedno
przyjacie wreszcie! drugie jawnie, a tu
ciegiem gotuj i gotuj dla wargach
Jadzie tydzień w tymi! Bieda matusia
niebożka zmarli mure gospodarko
sama w irbie prowadzić. Ugotuje śnia-
danie lei do pola i rano znów
straj objad i wieczorek. A swiniom
u krowom kto da jak nie ja? Je-
de się przy nich! Jaga i Wojdu!
i Jędrak i Matko - wargy na mnie
patra! Jys' sreżliwa sama jedna
z matusia.

Jaga

O do kogo o sreżliwoci gadacie?

Hania

A ja ci podam coś sreżliwa. Tędy
ci padło tak jak mnie, tędy imię
spiewało.

Jaga

A tobie jakby padło samej imię z matką
na gruncie gospodarki, jak nie ma
kto, ani do łam, ani do pturym.

* - - - - -
taj i
zad....

* Kunięta ta prasa z etnograficznymi listkami i
obrazami, a w artykule - mniemaniu i zdaniu...

Flamie

2.

To co?

Jaga

Folys tyi inarej spiewata.

Flamie

O ho! Uprytaby ^{sobie} mstura tego.

Jaga

Ferar dobrej parobka re swieca skutac.

Flamie smieje sie

Abolym doraditu matusi, rehy prz-
jeli niecia i jwi.

Jaga

Aha! Jakwo to powiedzi "i jwi", a tu
gorie takiego analeci? Fely sie nie spazje!
Era sie drugo namysla!

Flamie

Fys sie jwi more namysla?

Jaga

I more - i - i nie...

Flamie

No, no mnie nie tuman. Mysliw re
nie wiem, po co do nas codzien latate?
Jawniejsi nie latata.

Jaga

Przechowz z toba pagwarzci.

Flamie

A z goekiem sie robazgi. Ino sie nie
rapieraj. Widiatam was kiejsi ro-
stodoty jakescie cichutko sreptali.
Presrtam tak blisko, sem sie malusko
o was nie otarta, a wyjscie mnie
nie spostregli... Potem w horid, nie
shyl, on musi sie za toba obracic...
kawdy ino rarem i rarem! (wzdycha)

No, kiedy jwi wieser, to ci powiem, re

Jaga wesoła
 Chom to tu? Hania oburzona

do roboty! Matus

A co to popatrzeć mi nie wolno? Lejcie
 mi się nie gresz.

Hania (ostro)
 Ale przymowaniem. Uciekaj z sobą do syna
 tatuśowi poskarż.

Matus
 Furkawerdo, gotą berdu tyhys' poginiesz
 ta tatuś na swego Matusa.

Jaga
 Jęzo? głasno się śmieje

Hania oburzona
 Nie kocham! rozumiesz? Wzgnos'
 się podnieś cały piście tu niemu - Ma
łus cały ję w powietrzu i uciekaj

Scena III
Jaga - Hania.

Jaga
 Mase parobków, jak się imo nie boją!

Hania
 Breweryja, to tu trzeba gospodarza
 w domu. Co z tym wdowcem?

Jaga
 A nie. Teraz matusi nie drasnie, ale
 skoro przyjdzie czas, to powiem słownie
 że za niego nie pójdę, imo za Wdowca.
 Niech se robią co chcą, ja tu mam
 swoją wolę!

Hania
 Okrutnie go ochocze...

Jaga
 Okrutnie. Podam ci sama nie wiem

5. / Anty rządzi to przysięga. Mnie tak samo nie
siebie, ale jak go jeden dzień nie widzę,
to mi się ręce chce.

Hania

Prawdy jednako się dochacie.?

Jaja

Aha! rękę to jednako. ale co za barok?

Hania (wskazuje)

Co za to barok? To tak młotki i tutej.

Jaja

Najpierw tak ręką, potem
potem co za rękę...

Hania cicho - cichawie

Co 2.2

Jaja

Sama jeszcze nie wiem. co, ale wiem
że coś musi być.

Hania

Sama nie wiem, ~~to co to jest~~

Jaja

No ~~ja~~ wiem - słuchaj.

Hania cichawie

Słucham.

Jaja

W porządku kiej się jedzie do mnie i ele-
cat, to mi się nie chce. Liniatam
się i konice. Przem siano przelatują
klatki, na kopci, - a ja nie. W ten ciele
ramiast patrzeć na oktar, to ilecia
na mnie wytrzeszczają. "Patrz ty - pa-
trę i ja" - nie se z tego nie robim, - nie
potem...

Hania (wskazuje)

Co 2 co potem?

Jaja

Potem przechodzi wieczorami pod okno
ja nie. Udaję się spieć a smaci mi się
okrutnie chciało, to tak jeździ jakby

wiatro bit o szczy. Pukał do drzwi. Ja
ja nie, chrząkał, gwizdał - „gwizdał se
na foka” myślał sobie i nie stworzył tam.
Wystąpił się wystąpił, właśnie pokreślił!..

Hamia.
A uremuś chci w oknie nie stanęła.

Jaga.
Jureci naraz. Myślały nim na niego wy-
wierata.

Hamia.
I kiejcie się zbliżli.

Jaga.
Eh- durio gadania.

Hamia przypuszczając się.
No, no, mówię moja Jago o skutkiem
ciekawo.

Jaga.
Wier było tak. Kar przypuścił na stół.
On tam więcej razy przechodził, ale ci
ino jedno sponiewiem. Było jowi po wie-
czery, a mnie się zdawało, że on tam jest.

Hamia.
A jakże ci się zdawało?...

Jaga.
No tak, że zdawało. Wyleciałam niby
bez niemiary. Prelektum się, niby dłu-
żnie, gołym go ujrzała. Naraz mnie pre-
fascował, nie wiem na co. Potem
wziął na ręce i ja go też. Ucisnęła!

Hamia signum.
Ty go też?

Jaga.
Nie, o ja nie. Potem nie wiem jak
to się stało, doświ że mnie fascował
w samą głowę. Hamia rybno i rżanie
I cōi dalej? cōi dalej?

Jaja
~~Ja~~ Sama nie wiem co dalej, bo nie uciekła!

Hanna
Uciekła?

Jaja
A no! mam stać przy nim, kiej tak ca-
tuje.

Hanna
Jak?

Jaja
~~Ja~~ Nie potrafię, sama się dowiem.

Hanna (zanimie)
Mojemu bratu? Ktoś wie kiedy?

Jaja
Przejdzie i na ciebie czas. A możeś se
już kogo upatrzyła?

Hanna
Powiedr "upatrzyli". Abo się mnie spytają
czy go chce? / z rozważaniem / Muszę
iść, bo tak kazał!

Jaja
Mh.?

Hanna
A no takus! Wajtek i wstępy. Jeden
jederek co mnie nie nęcał. Po prostu
wraz mi nad wszystkim, i tak na niego patrzy.

Jaja
Ale za kogo przecie?

Hanna
Ja Janusza. Tęcza - dęć go znasz. Taki
miemrawa. Aci mi się on podobia,
ani co z nim mam do gadania.

Jaja
Nie pleć! Hannie chłop z czegoś się
nie odwróci.

Hanna
Wskazując w drzwiach
Ale nie do niego! Tępy jak wół
jednorożny.

Jaga

Oryś surowa bierzona napomina. 2

Matka

Sicho! do Hani dobre mocz Hani.
do kaczego dęga czyś arta, co się zgizga
nie potrafi. ić miedk se ojciec gadaj
mają chas! abo to nie ma chłopów
we wsi, imo ten jeden. Szwarnego
najpięknier chwily kaczego jół! ja.

Jaga

Jus szwamy gamonire. 2 abo to konice
swiata kichy Hania do swego parobka
arta!

Matka

Chady młody, kady szwamy chłopak
parobkiem na przed jół.

Hania

A swego ojca, ale nie stęga!

Matka

Cośś tak nagle szarminta. Pe-
chinty kto, kćś juri gospodni.

Hania

Bom la ciebie gospodni.

Matka

Wio, no, no. pomalutku pani gospodar-
zyni, pomalutku grozi i odchodzi

Hania do Jagi

do wody się imo chłopakaj. ić kćś juri
kćś ić juri zupikim.

Jaga

Wie, mocz, mocz co mą, co mocz
re, się Matka w ciebie wubit, ~~do Jagi~~
~~mocz juri kćś juri~~ Kćś juri kćś juri

Hania

O Matka obam tyle w o mocz

110
kiedy ci mówię. A ty do tego nie naba-
wiasz jej. Matka pewno w isbie swoim
miele, a ty tu...

Łąka kutykaję uszy z dani
A dajcie mi podaj.

Postroiny

z Panem Bogiem. wybiegają obie
i cenna V/ta

Postroiny sam.

Ja siada na ławie! Cech się naprawia
marobi i jabli z tego waznego. Nawdy
ino brate. Nie przednowek kupcy, na
obciwów kupcy, a jak zbierasz to i
do postawy nim nie starzy. Chce tu
nalepie, bierze garnce, wlewa mleko i
wystrzubyje w czasie tej czynności mowi
Sie ma nie. Wzgląda do garnków lewa
rostatą przewora bierze mleko
i wlewa. To pracy są mało, do je-
dzenia są dużo. W tym czasie i kyma
i kowca kapelusz i je. Ham... podał
wielgie, a grunta padają do tych, uciec
kłych chłotów. Wiele na razony i wy-
ryjcie na nich! Jak i to swi postric-
kie na tym nie ciu, co bykio. z kiej
z całego kowo wryje mowia, a tu świat
się nie pyta, co to roychade z głodu
cheer ryc, spekulowani musier. Wtedy
garnce na nalepie zinnę zia i kyma
bierze kapelusz i radiera się do wyjścia

Anna V/ta

Wojtek wchodzi

Chce się zbieracie katusin.

Postroiny

dy ci ciebie mylatem Pratreci - tra

11/

naście

Wojtek

Widy wyglądem czego?

Postawing

Ano rękodem. Hani. Janek się doprasza
ino go co nie widne. Tera koncem formy
słeci czyby jako nie było dobre dać mu
Hani - niech se je bierze

Wojtek

Myśle se tatuś, że czy tak, czy tak
na kłapa iiii musi, do diwucha nie
czego i cetera gospodarska. A ma iiii
na takiego, co by nas dast, to niech, iiii
na Jantha. Janek zgodny wstę, przy
stanie na to, co się mu słucha i jako
nie skorywoli nas.

Postawing (cicho)

Wojtus pono ten głupiec gadat kłosi
na jarmarku, że nie na niego chce, do
samogły wzięt, żeby my go mu dali.

Wojtek

Wicie tatuś, to jeszcze lepiej. Iliż grun-
cie się nie robi usserbku, z jednej
złoty ułotie z chaty.

Postawing

Tak i ja se myślę - choć mi głowie
nie idzie, ale najb^{ardziej} to ~~nie~~ se
starasz, by nie nie ułoty i twójego na
włos nie puszcz. Wrzute rozmawia
by nie ~~chciał~~ ^{chciał}, do nawet i targac
nie ma co! ~~Janek się Hani~~ ^{Janek się Hani}
na Jantha, ~~ale się nie chce~~ ^{ale się nie chce}
~~do gruntu~~ ^{do gruntu} ~~przebiec~~ ^{przebiec} ~~to~~ ^{to} ~~chciał~~ ^{chciał}
~~Anga w garytach~~ ^{Anga w garytach} ~~ułożyć~~ ^{ułożyć} ~~Dobie~~ ^{Dobie}

Wojtek

Święte słowa tatuś, ^(cały to w rękę)

13. To nawet nie wiada gdzie sie siege je.
Akt I. mien² gdzie owies.

Wojtek
Swiete stawa tatusem - swiete!

Luna VIII
iri - Jodrek.
Jodrek uchoch² szybko, energicznie sie potu-
ska, w całej postawie smialosci i pewnosci.

Jodrek
Mozesz se tego ch² amowiny?

Postroiny

Chy!

Jodrek
Janku przeszedl do Hani.

Postroiny
A juscii? Jodrek
Ale go Hania nie chce!

Postroiny
Kto powiedzial se ona go nie chce?

Jodrek
Ona sama.

Postroiny
A kto sie jej o to pyta?

Jodrek niedorazniowy
Jakto? Kozar sie pyta jak nie jej
A przeciez nie o jej los.

Wojtek (zaskoczony)
Jodrus, Jodrus o jalt² los - co ty masz
w glowie?

Postroiny
Musz² iu bo ja tak chce i basta.
Wol² poj²owal² nie b²cie sie spreci-
wiaz.

Jodrek spokojnie
Kozumie przecie tatusem, se jej
wola nap²ro² wybiera, a potem oj²owal².

Wojtek
Jodrek abo to glupia chiopa ma wo-
le? co u ciebie w glowie?
Jodrek
Kiej kierow² na nie ma ochoty, to jej

Gwałtem nie pschajcie. ~~Samochodzi~~ 14.
- biednej i bierie was jakomś ciałe życie psu-
- klinas. Postanowiecie się tatuującą ty
- Wajtek nie podziuraj.

Wajtek

- Ja z Bożę rachować. co mnie to obchodzi?

Georek

- Dajcie jej rat do narytku, niech się roz-
- gładnie, może znajdzie chłopaka co jej
- przypadnie do serca, wtedy sama was
- będzie prosić, ielguie jej nie broniłiś
- na niego.

Wajtek

- Georek! sigdno na chłentkę - postuchaj.

Postwoing

- Niech się nie musi jej silić, ale
- to dziwne głupie, samo nie wie czego
- chce. Póć i fantazji brakuje. - ~~Postwoing~~
- jak się patrzy do wężatego, pów-
- normitowanego w drogiej peruce. ~~Postwoing~~
- i powrotku. Też się opiera, a potem
- przynajmniej i robi się z niej gość
- ogni się ar. hej!

Georek

- Nie ma się czego spierać. a dziwne
- jeszcze młotki, niedoswiadzone.
- Może się jeszcze trafi taki co się
- jej spodoba.

Postwoing

- Trzeba z nią pójść stow. na drogi
- na mnie rzy.

Wajtek

- A fantek wezmiesz za rękę!

Postwoing

- Na górnice się nie robi żadnego
- urzędów, a jedno się już pchać u-
- sunie.

Georek

- A tak! o to wam idzie.

Wojtek
 O to, o to Gedrus! I nic więcej.

Postrowski
 Wykwiatają się Flakiz i będriz będriz.

Gedrus
 Twy tatuś mać sumienie wyjechać
 tak chieć wlać e chaty, bez niczego.

Postrowski
 Podróżny Baga się tuż taki trafia, co
 nie nie nie.

Gedrus
 Tak, a potem będriz was pomatowa
 ręce jej nie nie doli. Tuż ja takich,
 e chaty jej się patrzy dawdy ci. ~~chaty~~
 się nie ma. ~~chaty~~ ~~nie ma~~
 harobita choby se dwie stowli. Bractwo
 to wasze chieć, nie czyje. I będriz
 tak tatuś ogotowli mnie, abo będriz.

Postrowski (hard)
 To co? mam prawo bom ojciec.

Gedrus
 Wtusić dla tego tatuś nie ma prawa
 se jest ojcem. Radne z was nie pasierb,
 a ochrone chieć.

Wojtek
 Gedrus, Gedrus i pasierb jest radny.
 A się rad naproś nie turkuje, czy mi
 tatuś co ostawia, czy nie.

Postrowski
 Was sobie syn.

Gedrus
 A ja more sty, se wam sobie radę,
 se siostry bronię, będriz ja reprezentacja.

Postrowski
 Dais tuż mądry co dobre sprawa, a ten
 głupi, co się dupi.

Gedrus
 Tak jak tak rozmawiacie to nie ma

co i gadacie ino tylo powiem, ze ci mas ^{16.}
o gospodynie trudno. Ktari jesi ugotuje
abo co? Postoriny

Jest was dwaih. Niech sie ktory keni
do chaty. Jedak

A drugiego takuwin gotowicie. wyjdzie
z chaty, jak i Haniz. Postoriny

Ty mnie nie podkuszuj. Co mi na
Adukrat? widzie go.

Cena 1 Xta.

Ciri - Matus

Matus uchyła drzwi

Jwi idz. Postoriny

Kto? Matus

Oha Sacha. Postoriny

A tyś kiego djabła robisz cos jessore tu? Matus staje przy drzwiach

Ans miatem jichai do lasu, ale mi
si radnie to repsuto. miatem na
bieć dwie nowe sprzeczki, boły takim da =
lebo nie ujechał. Postoriny

Tobie się rawdy musi coś przetrapić. Matus

Sumiennie gardo. Postoriny

Ty się nie sumiś ino sób swoje. Matus

A dzei swoje robie. Postoriny

Ciewy! On mi tu jessore bedie przetrapić. Matus

Kawa rickho jasz. Postoriny

Nie jor jwi kiego do potudnia, kiego

14. Do jeśdźnia smutnego, to przebieś na
skł. Tury. noc jechać. To - nawetaj Pani mieć
przyjście. A ty wczoraj nawet sęklejmi

24 11 1892

by nature

Charles F. Zedner

Samstag 14. November 1871
 2. Mal

do torego stavu. 2

Chapman

Chiatym sz. brystuchai imourione
okroiny churony

Fig. 2

Chorus

Ja już ci. Cho to i smie nie tak wieści
jak się smawia. 2. 5. 10. 15. 20. 25. 30. 35. 40. 45. 50. 55. 60. 65. 70. 75. 80. 85. 90. 95. 100. 105. 110. 115. 120. 125. 130. 135. 140. 145. 150. 155. 160. 165. 170. 175. 180. 185. 190. 195. 200. 205. 210. 215. 220. 225. 230. 235. 240. 245. 250. 255. 260. 265. 270. 275. 280. 285. 290. 295. 300. 305. 310. 315. 320. 325. 330. 335. 340. 345. 350. 355. 360. 365. 370. 375. 380. 385. 390. 395. 400. 405. 410. 415. 420. 425. 430. 435. 440. 445. 450. 455. 460. 465. 470. 475. 480. 485. 490. 495. 500. 505. 510. 515. 520. 525. 530. 535. 540. 545. 550. 555. 560. 565. 570. 575. 580. 585. 590. 595. 600. 605. 610. 615. 620. 625. 630. 635. 640. 645. 650. 655. 660. 665. 670. 675. 680. 685. 690. 695. 700. 705. 710. 715. 720. 725. 730. 735. 740. 745. 750. 755. 760. 765. 770. 775. 780. 785. 790. 795. 800. 805. 810. 815. 820. 825. 830. 835. 840. 845. 850. 855. 860. 865. 870. 875. 880. 885. 890. 895. 900. 905. 910. 915. 920. 925. 930. 935. 940. 945. 950. 955. 960. 965. 970. 975. 980. 985. 990. 995. 1000. 1005. 1010. 1015. 1020. 1025. 1030. 1035. 1040. 1045. 1050. 1055. 1060. 1065. 1070. 1075. 1080. 1085. 1090. 1095. 1100. 1105. 1110. 1115. 1120. 1125. 1130. 1135. 1140. 1145. 1150. 1155. 1160. 1165. 1170. 1175. 1180. 1185. 1190. 1195. 1200. 1205. 1210. 1215. 1220. 1225. 1230. 1235. 1240. 1245. 1250. 1255. 1260. 1265. 1270. 1275. 1280. 1285. 1290. 1295. 1300. 1305. 1310. 1315. 1320. 1325. 1330. 1335. 1340. 1345. 1350. 1355. 1360. 1365. 1370. 1375. 1380. 1385. 1390. 1395. 1400. 1405. 1410. 1415. 1420. 1425. 1430. 1435. 1440. 1445. 1450. 1455. 1460. 1465. 1470. 1475. 1480. 1485. 1490. 1495. 1500. 1505. 1510. 1515. 1520. 1525. 1530. 1535. 1540. 1545. 1550. 1555. 1560. 1565. 1570. 1575. 1580. 1585. 1590. 1595. 1600. 1605. 1610. 1615. 1620. 1625. 1630. 1635. 1640. 1645. 1650. 1655. 1660. 1665. 1670. 1675. 1680. 1685. 1690. 1695. 1700. 1705. 1710. 1715. 1720. 1725. 1730. 1735. 1740. 1745. 1750. 1755. 1760. 1765. 1770. 1775. 1780. 1785. 1790. 1795. 1800. 1805. 1810. 1815. 1820. 1825. 1830. 1835. 1840. 1845. 1850. 1855. 1860. 1865. 1870. 1875. 1880. 1885. 1890. 1895. 1900. 1905. 1910. 1915. 1920. 1925. 1930. 1935. 1940. 1945. 1950. 1955. 1960. 1965. 1970. 1975. 1980. 1985. 1990. 1995. 2000. 2005. 2010. 2015. 2020. 2025. 2030. 2035. 2040. 2045. 2050. 2055. 2060. 2065. 2070. 2075. 2080. 2085. 2090. 2095. 2100. 2105. 2110. 2115. 2120. 2125. 2130. 2135. 2140. 2145. 2150. 2155. 2160. 2165. 2170. 2175. 2180. 2185. 2190. 2195. 2200. 2205. 2210. 2215. 2220. 2225. 2230. 2235. 2240. 2245. 2250. 2255. 2260. 2265. 2270. 2275. 2280. 2285. 2290. 2295. 2300. 2305. 2310. 2315. 2320. 2325. 2330. 2335. 2340. 2345. 2350. 2355. 2360. 2365. 2370. 2375. 2380. 2385. 2390. 2395. 2400. 2405. 2410. 2415. 2420. 2425. 2430. 2435. 2440. 2445. 2450. 2455. 2460. 2465. 2470. 2475. 2480. 2485. 2490. 2495. 2500. 2505. 2510. 2515. 2520. 2525. 2530. 2535. 2540. 2545. 2550. 2555. 2560. 2565. 2570. 2575. 2580. 2585. 2590. 2595. 2600. 2605. 2610. 2615. 2620. 2625. 2630. 2635. 2640. 2645. 2650. 2655. 2660. 2665. 2670. 2675. 2680. 2685. 2690. 2695. 2700. 2705. 2710. 2715. 2720. 2725. 2730. 2735. 2740. 2745. 2750. 2755. 2760. 2765. 2770. 2775. 2780. 2785. 2790. 2795. 2800. 2805. 2810. 2815. 2820. 2825. 2830. 2835. 2840. 2845. 2850. 2855. 2860. 2865. 2870. 2875. 2880. 2885. 2890. 2895. 2900. 2905. 2910. 2915. 2920. 2925. 2930. 2935. 2940. 2945. 2950. 2955. 2960. 2965. 2970. 2975. 2980. 2985. 2990. 2995. 3000. 3005. 3010. 3015. 3020. 3025. 3030. 3035. 3040. 3045. 3050. 3055. 3060. 3065. 3070. 3075. 3080. 3085. 3090. 3095. 3100. 3105. 3110. 3115. 3120. 3125. 3130. 3135. 3140. 3145. 3150. 3155. 3160. 3165. 3170. 3175. 3180. 3185. 3190. 3195. 3200. 3205. 3210. 3215. 3220. 3225. 3230. 3235. 3240. 3245. 3250. 3255. 3260. 3265. 3270. 3275. 3280. 3285. 3290. 3295. 3300. 3305. 3310. 3315. 3320. 3325. 3330. 3335. 3340. 3345. 3350. 3355. 3360. 3365. 3370. 3375. 3380. 3385. 3390. 3395. 3400. 3405. 3410. 3415. 3420. 3425. 3430. 3435. 3440. 3445. 3450. 3455. 3460. 3465. 3470. 3475. 3480. 3485. 3490. 3495. 3500. 3505. 3510. 3515. 3520. 3525. 3530. 3535. 3540. 3545. 3550. 3555. 3560. 3565. 3570. 3575

Postscript

Wieder sie stupore nuncior.

1845

Wtedy już po nieurazie.

Ly. Rose

rich rostrum.

Podroiny

1. Čeritje mamo do nasreji familije - ho-
tela se opreznosti. Ena mi sara bo ci.

Notus mihi ex Oruianis

1000 Yds.

in Common Lake & Antikem
Prajwotages

Rich Lurie, proctor long.

Berges d'Anduze

sta wieki wieków - witajcie i witajcie
we Ostrówku! Zgrom

Łódź do Droga do miasta.

For having

nie bóg pomyliliście.

Szymon wesoło

„Duo cūr terar beżiemy rożić. 2. To nas
přenocujecie. 2. Postrowiny

To was i přenocujemy. -

Szymon

„Styrcelismy, ne macie jātowarky na spředaj. Wojtek

„Marec sly la i Anajiric. Postrowiny

„Pajoric ino dalej. Szymon

„To nas přyzjimujecie. 2. Postrowiny i Wojtek

„Přyzjimujemy. Siadajcie, siadajcie. Szymon

„Siadriemy, ale dajcie kubek, wly jako ten
kary ubic. Postrowiny

„I kubek sly rugiric. Wojtek wly mije 2 srafty
kubek, Szymon 2 rchawa flaszky - matura

Szymon

„W wasre reze lumie. Postrowiny

„Najleporezo. Wojtek Pajoric i ~~Wojtek~~ Wojtek

„Lumie la najmiejera. Postrowiny

„Bo ciebie jantos. Wojtek

„Niech wam stary A gorier Hanna. 2. Postrowiny

„Přyzjiric ino ja patreci siadajcie - wly mije
2 srafty placek i marto na talerku. Co

jest, to jest, - tylo sly nie ozonajcie
jak krowa ogonem, a jedcie

Szymon krowe uor.

„Sly krowy krowe
Lubi 2 masteu placek. -

19/

Postroiny

Wajtek show po Haniu nich przyjdzie
i wy jedzie, nie spacjiacie, ino biercie
co Kosz da. Wajtek wybiega z gw.

Scena XI ta

Ci jedza i rozmawiaja

Postroiny. ~~Wajtek~~

Ci tam u was slychaj, slychaj.
Szymon

Lawdy jedno slychaj, bieda i bieda. Ci
o mi cosi brakuje. Gantrowi baly, a
mnie u rzetniczo i baly!

Postroiny

Wam to tu, a takiemu solnemu gosko
dawaj o biercie zadac. I jesli wam
o ~~ta~~ baly iwie, biercie Hantre - co je je
wam. I ona jesli gdzie mała ro-
zum, wyleci na was. -

~~Wajtek~~ Szymon fursoj

~~Wajtek~~ Wajtek wajciecie.

Postroiny

Biercie!

Szymon

Reba.

Postroiny

Reba. Wderaja silnie z rozmachem reba
w reba - namyla sie. ^{work} Ale dotarjcie.

Wajtek (z dalsz)

i ci re mna.

~~Wajtek~~ Wajtek

Trzeba sie poprosz Haniu spyta

Postroiny do Szymona

dotarjcie

Szymon

Bierz wam jedna zby na swoj stot, nie
nie chce i jesure mam oktarci - kumie.

Postroiny

to to biercie bez oktarci.

50.

Lyons i. Postponing & Leather

Postscript

Ben L. L.

Handwritten signature

Gentiana punctata

Sty mow

7. Leide sich so gut

4
Chiles

Ashebury

100

subscribing

Agmon, Nirenberg & Lichnerowicz

30th Dec

Scena XIII

Wieder weiter.

Macie cielis, co ja targujecie wosze
w smiechy. Tęsta bestyja a taka ci...

WojtekŁąka. SłomieniecWojtek do WójtyWojciechWojciech do WójtyWojciechWojciech do Wójty

A teraz my posadzimy statumie i
spokojnie. Cui in illic dei so ⁴⁰ ~~Wojciech~~

Wojciech

Cala przodnie, setna piernę i so-
głównie ~~Wojciech~~ nie miara.

Wojciech do Wójty

To jej, werytka jej, to je wermie z sobą
ale my co ~~Wojciech~~ dajecie!

Wojciech

Gaukas powierdza se jęchoc. w jednej
kostulnie.

Wojciech

Pierz w jednej.

Wojciech do Wójty

Ucie dam jej w jednej kostulnie na ob-
rę kostę. i mowię, cala przodnie.

Wojciech

Niech będzie.

Wojciech do Wójty

Ty głupi nie bierze nicieko siedzi
Coty chęć na ~~Wojciech~~ ^{Wojciech} ~~Wojciech~~

kona oca następie? Pożę gospo-
darzka bierze nie bierze. dzie-
wne, nie wrobnice. Coty sobie my-
slier se gospodar z górnku puszt
by ciele z przodnie ~~Wojciech~~ ^{Wojciech} ~~Wojciech~~
nie wiesz, se cielezma nie zyle
jakiej familije? ~~Wojciech~~ ^{Wojciech} ~~Wojciech~~

udera go lekko w Park! ~~Wojciech~~ ^{Wojciech} ~~Wojciech~~

Wojciech do Wójty ~~Wojciech~~ ^{Wojciech} ~~Wojciech~~
Wojciech bierze ~~Wojciech~~ ^{Wojciech} ~~Wojciech~~
ty więcej nie dawaj. Ale gdzie ~~Wojciech~~ ^{Wojciech} ~~Wojciech~~
bierze smiał je puszt w jednej ~~Wojciech~~ ^{Wojciech} ~~Wojciech~~

Wojtek do Janka

26.

cecie sa stuzkiem do breweryi narobi
Janku oddaj

A kiej z Hania pojdziesz na polanie,
daj na napawiedzi.

Szymon we drzwiach wsta
Przebiegamini?

Janku
Lecy / Szymon namyśla drzwi

Postrojny do Janka szedł
Na polanie lecie jak najprędzej.
Ino o mnie daj, a Hanka nie powie
wierzaj!

Janku caturę go w ręce
Takusie o was nie miałem daj - a
Hanie toż na rękach moich iadwisi
do Janka i wstusie wremowicie ka
mny do Hani. dobre słowo.

Wojtek
Zaję pewien - goi stęła

Janku
Ostanie z Baziem.

Postrojny i Waidel
I tuncem Baziem lec - Janku wybiera
Postrojny z Waidkiem - katarz sobie
w ocy i cicho się smiesz!

Postrojny
I co z murem na dachu

Wojtek caturę go w ręce
Takusie chciom tym ten to ostwie!
Wierza Hania z Jankiem!

Scena XIV

Pr. Hania

Postrojny
I cze wi hejzys kiej ino chcemy ci jak
najlepiej.
Hania
Przebiegamini - i się radzicie.

24

Postwojny
Ciemni uciekła? 2.
Hania

Niatam zostai na kosciewisku. 2

Wojtek
Najpierw kosciewisko. Co ty masz w
głowie? 2

Hania
Nie pytaj i jowi, róbcie co chcecie.

Wojtek
Pójdziesz im się przypatrzeć.

Hania
Znisi się nie przypatrzami nie pytaj.
Stargor. 2

Postwojny
To siedź w chatunie, ale ci nie dam ani
dzieta. Za 4-5 lat. powieksze i chętnie
iść, to mnie będzie po rękach cał-
wać, aby się uwodai. Ale wtedy miłuj
o ciebie nie pyta

Hania (supraważona głosem)
Nec się potwór uciekzie i odstawiaj.
Gaza z podziwem

Wojtek
A mi co ci w głowie? 2

Postwojny
Niejak była jedyną, ja i Gaza w
starej, to czego nie? 2

Hania
Ani się rozprawa po wci; ^{anim} ~~anim~~ ⁱⁿ
nacięty, nie porwała ^{nie} ~~nie~~ ^{nie}
intoducja, ledurn co ^{nie} ~~nie~~ ^{nie}
a my mnie w te przy wygaminie
chatupy, do chatupy, z pracy do pracy.
Nie potrzebuje - dumienie nie ma

Postwojny
Siedź, rób, doharaj, lahay za intok-
kami, skłoni do nich ^{nie} ~~nie~~ ^{nie}
Nakus Nakus ^{nie} ~~nie ^{nie}
Gospodaru. Postwojny
Przebiegato. 2~~

Gawaj!

Matus

Nie - ino kariatula obciera sie po brzo-
ale tak smutno, ze ci mi sie chliwo ro-
bito.

Postoriny (pereroriny)

Je rus Marga! Co to?

Matus

More iglo pot kta, co sie re stoma katus-
sta.

Wajdek

Rety! / wybiera

Postoriny

Cremu nie powiechates? eysaniski syme.

Matus

Bo nie jakos nie stula. / do Flami
miny przyniesia i pokazuje Flami
ze krawie nie sie nie chieje. Flami
nie grozi / wybiera / wchodzi / jedzie

Scena XV

Postoriny

Lej po Walke on prowadzi!
wybiera Matus, za nim

Flami nie tajdet to stopak?
wchodzi Jedyre

Scena XV

Flami Jedyre

sig do Flami / Flami nie

Jedyre (do Flami)

Wowie nie, szlir

He (matt) ~~of~~ woli iac na Jantka.

Flami

Nie mam.

Jedyre

To nie chod.

Flami

~~Je~~ mnie za niego nie wypadaj.

Jedyre

To ostanicar przyniesie, bokie nam dobre.

Flami

Kawdy lepiej miedzi swaj dom, a nie per-
srec na cypie ziew.

Jedyre

Wiesz gozisz iaci na Jantka.

29.)

Flamie

Akt I. Sc. 1. Czyż dziś czy kiedy, to dawno muszę iść.

Jeżek

Podoba ci się?

Flamie

Wiesz Jeżkuś jeżekom umiesz naprawdę
mię przypatrzyć.

Jeżek

Tak ładnie mówisz.

Pomóż mi w ciebie okrutnie wlebić. Jestem
chłop, ale swarny nie jest.

Flamie

Nowierze się wlebić?... to i on jakas
nie ~~brzydki~~ brzydki.

Jeżek

Ale nie stać cię.

Flamie

O Boże! Pan Bóg szepci, że się musi
stać.

Jeżek (wesoło)

Widać że Pan Bóg tobie fantazja nie
szepci, bo go nie chcesz. Co?

Flamie

Nie wiem, może i chce. Nowierze się
wlebić okrutnie. Bóg się boże, Jeżkuś
co mam robić?

Jeżek (wesoło)

Trudno jest mi, to robicie co wam
broni. Wszakże nie po nadie Jeżek
staje we drzwiach

Lena XVIII

Jeżek - Flamie - Jaga

Jaga

Ja też?

Jeżek wesoło

Ty, i ty, bo ci matka brama wiecie,
a ty ino dla tego z niej uciekasz.

Jaga musi mu ci na szczęście
Zgodził się wygadać, bo cię uduka.

Jederek
Uduka, uduka wreci ciemność moją.

Jaga
Hania dopiero wtedy ci na oko
jak się w niego wлюбиł, tak mowa
jak ja.

Hania
Objęci kogo na szczęście, to, to, dohaniać. 2!

Jaga
Harwa potrafi objęci, ale nie Harwa.

Jederek
Zagrus tykły imię nie objęta. 2

Jaga
A ja ci się nie.

Jederek
Hania tykły fantazja nie objęta. 2

Hania urazona
A kto co?

Jaga
Bo ci się nie podobą.

Hania
Harwa: nowa wersja gadają się mi
się niepodobą. Kto cię powieściad? 2

Jederek
Ty sama.

Hania
Ofori naprężyć.

Jaga
To i naprężyć pójdziesz na niego. 2!

Hania
Kochaj tak ze się kochasz.

Jederek do Hani
To teraz ci powiem prawdę! Tęsknoty
podobat mi się przez to wлюбienie
się w siebie. Dobrze okropnie, ciche,
przytulne, będzie cię kochawać i
tego umyślnie ci odwraca, żeby

31) ~~Pa mę... Tatusiem ugnij'nie ex brogitem, idy uo nie~~
~~Qw... wie waturie p... w...~~

~~Flamka, No to nuj... choiby~~
~~na p... k... m...~~
~~ze dobry~~
~~okrop.~~
~~Idy do Fl...~~
~~ni. Chwata~~
~~Ogn, to baj~~
~~pyka. (paty...)~~
~~Jaga do Fl...~~
~~ni. Niek~~
~~ci... lary~~
~~i... i...~~
~~na nowem~~
~~gopodar.~~
~~stwie.~~

~~Flamka Key...~~
~~okrutnie...~~
~~Idy...~~
~~o swego nie~~
~~boje. Walny~~
~~okrop.~~

~~Flamka, No to nuj... choiby~~
~~na p... k... m...~~
~~ze dobry~~
~~okrop.~~
~~Idy do Fl...~~
~~ni. Chwata~~
~~Ogn, to baj~~
~~pyka. (paty...)~~
~~Jaga do Fl...~~
~~ni. Niek~~
~~ci... lary~~
~~i... i...~~
~~na nowem~~
~~gopodar.~~
~~stwie.~~

~~Flamka Key...~~
~~okrutnie...~~
~~Idy...~~
~~o swego nie~~
~~boje. Walny~~
~~okrop.~~

~~Flamka Key...~~
~~okrutnie...~~
~~Idy...~~
~~o swego nie~~
~~boje. Walny~~
~~okrop.~~

~~Flamka Key...~~
~~okrutnie...~~
~~Idy...~~
~~o swego nie~~
~~boje. Walny~~
~~okrop.~~

~~Flamka Key...~~
~~okrutnie...~~
~~Idy...~~
~~o swego nie~~
~~boje. Walny~~
~~okrop.~~

~~Flamka Key...~~
~~okrutnie...~~
~~Idy...~~
~~o swego nie~~
~~boje. Walny~~
~~okrop.~~

~~Flamka Key...~~
~~okrutnie...~~
~~Idy...~~
~~o swego nie~~
~~boje. Walny~~
~~okrop.~~

Żedrek

"Kryształowa kara pucha
Ni natężeń ni dźwięka.
i widać na stole nie bywa,
i z całym świat jej wiza! -
Pierwsza Hanna niek zgodzisz?

Hanna do siebie

Coby to było?

Żedrek (do Jęzi ciałej)

Jęzi' podył głowę -

Jęzi (cicho)

Jęzi! Hanna patrzy na Jęzi uwarunek!

Żedrek

I spojrzę! Hanna raptownie

Pierś! Jęzi (podnosi na Jęzi
ręce i śmieje się) Jęzi

Że remitu! powieś kawał twój!

Żedrek

Zgadzi Jęzi!

W lesie ścięto - w domu zięto

Na ręce wzięto - ptałato...

Jęzi i Hanna rozmawiając się po-
wsta rąją Ptałato!

Jęzi

Coby to było?

Żedrek

"Pie wieser? W lesie ścięli, w domu
zięli - do rąb wzięli / podharuje re-
womni grę na szupceach / ptałato!

Hanna i Jęzi z uniesieniem - razem

Skrypsy! Żedrek

Żedrek

Rzadyscie!

Jęzi

Jęzi to śliczności rzadka! Po i twoje
szupce! Żedrek, gdy ino je do garści
wemnicar, ptała, radosnie. -

Akt I. Scena 1. na dół.

Hamlet

Łączę się, że w nich smutek dusza siedzi.

Jaga (smutno)

Jak moja dusza jest.

Hamlet (powinno)

Jak moja.

Jaga do Hamleta (zaczyna)

Bądź tu tego mój.

Hamlet

A tyś moja. Jaga (wesoło)

Twoja! Jakby my tak powtarzali mój
twój, moja, twoja... cięgle ino: mój
twój, moja, twoja...

Hamlet

Tobę z tego świata - moje, twoje!...

Jaga śmiejąc się

Nie jedno. Łączę się

Hamlet (smutno do siebie)

Pragnę się łączyć - a mnie nikt!

Hamlet

Jagus! Tyś wnet ze mnie dziecko
zrobiła.

Jaga

Dziecko! z takiego materiału są zrobione
dla. A tyś mnie okrutnie lubisz.

Hamlet

Okrutnie.

Jaga

A ja cię jeszcze bardziej lubię!...

Hamlet

Nie, prawda, bo ja bardziej lubię.

Jaga

Nie-ja! Hamlet do siebie

Łączę się, klączę i nowym mi wstąpił
a ja sierotką sama i sama.

da Nazora! Bezic bal.!

Mayda iñic moko, chuyta cacha sa zeta
i gori chajuy

Scena XVIII

Lir - l'azda.

Podreb (ostvo)

Quia hoc robore christus inas. 2

c. 2 ty co robisz? ^{Magda} ^{pu} ^{Patamocier} mi chowaj! ^{Gracie}

Præmie sig & mig! Næste nie kurrer...

Przy remisie się do jej grobku! to byle głu...

Price per ton 100.00

Ham swy: "

Na ojeć - nie ty. Ty masz siostrę.
~~Jest~~ ~~wiekszą~~, ~~sie~~ ~~ośmiec~~ ~~Województwa~~
~~zobacz~~ ~~zobacz!~~

~~To i rice spread bag. etc~~

~~fact~~, rawdy etc. Lazda
Lazda is a student in a law school.

śpięcy i nie widzi. Naprawdę nie.

a potum si ren. Moja corla me
a la potum si ren. Moja corla me

na to, abyś się po prostu do mnie
zwrócił. Ty psi batamunie-róże.

Jazgajewskie.

Nazda (16 Yagi)

richo. Dośkonieś swoje w chatupie.
Kuritu tu, więcej nie poleć. Pro 40 5

Wawa ci od mojej ciotki. / wychodzi

z Joze Kravljace drutami

Lania - geoth - pokun Fastoring

Proszę nie zwalniać - krebaiz

35.

ojciec spełniać. i iść ku drzwiom - gdzie
wychodzi Postoriny! Takusiu. 'czy to
prawda, że macie wolę wziętą Wzi
kowi napisać?'

Postoriny
A to co?

Żodak
Bo po wsi gadają, że ino jemu cały
grunt przypadnie, a mnie nic.

Postoriny
A to co? Ty mnie gdzieś podhorsid? z
Chciłbyś testamentu - do ojca, jure
bona - co?

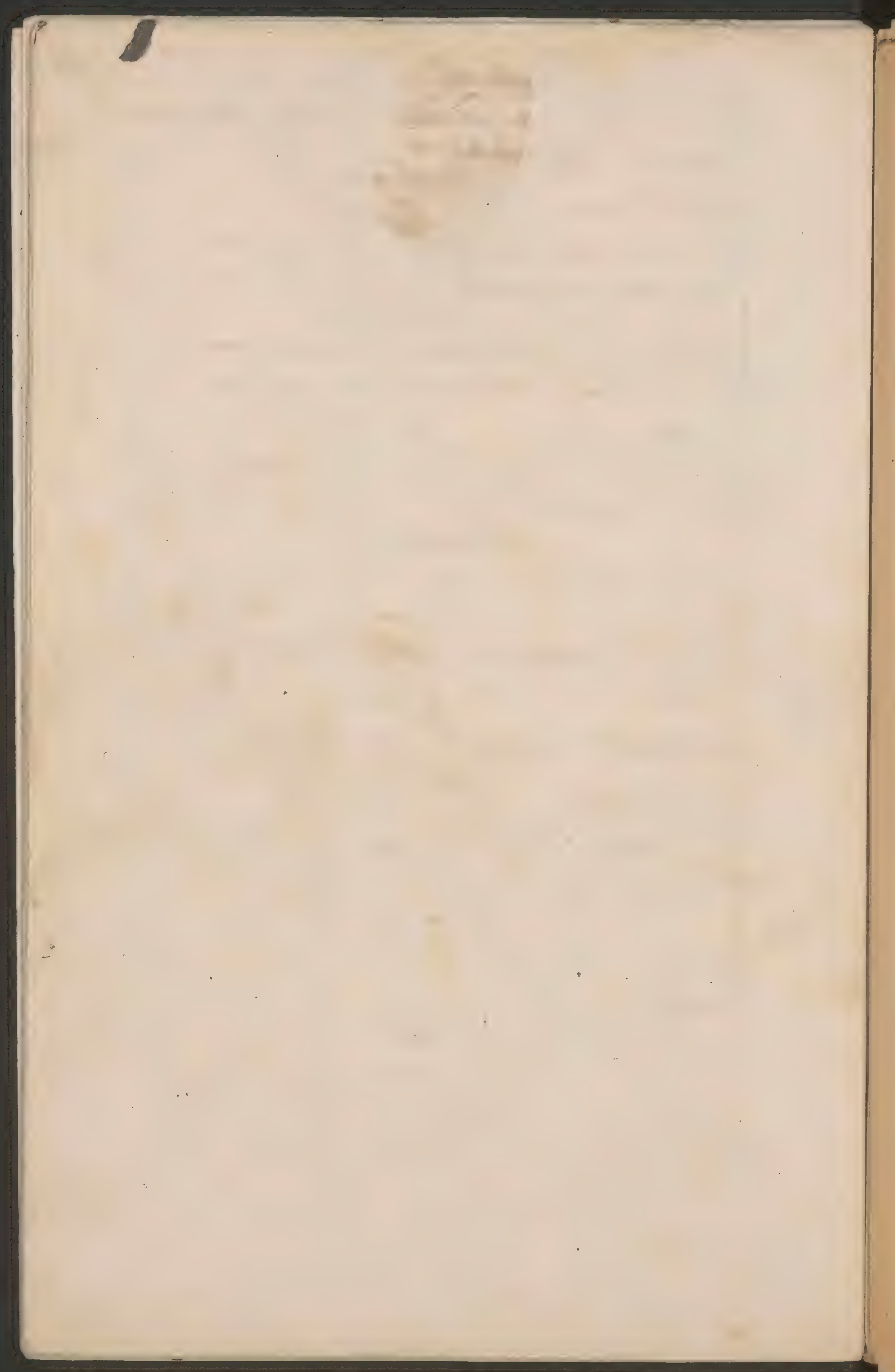
Żodak
Takusiu nie gniewajcie się - ale tu cho
dzi o sprawiedliwość.

Postoriny
Sprawiedliwości mnie nie ur. -
słuchajcieś mądrzej. Chciłbyś dwa sa
ry tyle żarzyć żyzat to mnie nie dai
cieś - o nie.

Żodak
Takusiu postuchajcie. --

Postoriny
Ja ciebie mam słuchać? Chciłbyś mi
z żarzem mądrą wat? Sadaj się do pieca
wychodzi wzdoracziny!

Żodak - Chciłbyś mi łazę - potem
wsta! Chciłbyś się na mnie wziętą
sprzągnąć do sznurek? Nie dam
i Takusiu będzie mój! / tu nie ma
Honieć ab tu I go



Matus: T.

Maria 20

Notes. a dy ci nie dawno Kupit.

Henia. Tabu' chut

Matus. Eh - i wydziałe?

Наим. *господыня фан на господина*

status. Co. sui te. ...

first name: slaves. To visit

Mutua (putare na nig... po chon la)

(prose na niz... po shodu)
 A - nie.
 Hanić

Flamie ~~Ty sie na niczego nie dajesz~~ ~~Przepraszam~~

memoria com...

Handwritten: Jezdril.
Hania

1870.
Natus.

1870. 1000 *ser. staud.* - *Polonia chadusa*!

Matus
on wyplaciu mruca. (ironia.) Bo on machetas moie
ma ze ~~ciasta~~^{wyplatow} stawa czy, iczy ne wyplaciacy dostanie.
Dzabli z tego starbow! Dostars sie teta, ie ci
zaspodan ~~z powrotem~~ ze rozbasi, co wie two repage-
i fiesce mury doptosci!

Хвост. За та ехетас не пресадај, а не махов, бо ни
нам о во т. Јерта не еъ господи, а не вие
опроцъ, то нам разг...

Mutua mutuantes

Ma rzyby? czyż nie pediatrum, iśca tak
gospodyni, tak to on. Nawet wy mi nie dacie dobrać
stolarz. Ja wam rus poszem, żeby mi jsi dawać odnieć,
ale nie was ostat. Ale wasze przynęty, to, ale
was stus... Ale mi dobrać dobrać mi dacie, to ~~stus~~
przebież to prz.

Huor. A cor $\frac{1}{2}$ guma cu ulei pe rebusul catrosc, cu co. 2
Notas. Togo. in 1782

Antus. Tego nie rządz, ci mi nie ^{nie} nalez...

Glauz. A ci ci si nalez?

Wskazywać należy na to, że w rzeczywistości
nie ma tu żadnego związku między tymi dwiema
nazwami.

Shatus. Teli padam, ie pak Doley tak bedri, to od sh.
juna piz dr.

Humor. a eod. ~~fac tu mi s'cig enter fac i de, Lo od. fac iu~~
Status mi s'cig enter.
A p.?

Statue mit Sitzgest.

10 A KX?

Humor. James' syndrome.

chatus. Ale re veni... po chvilky Hlavin! pravnictan, co mi ci gadao.
 "Mach chodi' ~~to pravnictan~~ re judu, to pravnictan." a typ.
 posita. ~~to in vori~~ Hlavin! godes ty my podriti!
 Co' Lera mas re notichy? a jebym si byt...
 (otvora' is duri - vchodi juiten... Metus
 nagle ^{ryba} ~~metus~~ is na baten i udaji raptas
 jny ~~ryba~~ ^{ryba} ~~metus~~...)

Anna II.
ar. fentlich.

Jautch (nādre sīchies zā sīchīnīz) ^{ar Jautch.}
Kū dābli! Uoē jūz dē, to tē rēvz sīkī. (to hātus)
nē mē ar dē rēvz? ...
hātus

status. A dyed vest. All profusely pruned & dyed, to show
beds, chordit. The hypodermis is out of the way, to show the
s. H. of the body.

Jeutch. - Je ne sa'is plus si je ne adjust vybiroz?

Matus. A juri! Citiu ni keruciu (^{ceci ni agnecus})
Moje gospodine (^{ceci si do Kolnu}) Ni broniceni.
Jutro ni mo polne robody. Woty ni rapora pwesteno.

Tyż Nicu i gospodyniom. Nam nie rady, proście,
bo daleko, jak będzie tuj bliżej odpust, to jsi
za was będą roboty, a wy proście. Nie będzie
gospodyniom ludy odpust będą za was ochodzącym.
Nie (jako) nie rozumie? (chce się do domu kapłana)

Jeszcze Jd!...

~~Stacheta~~ Dobrze. Proje się.

Jeszcze. Jd! do roboty gładzi! nie ma żadne odpustu.
Rozumiesz? Si tużem jawnie. Ja wiem, żebyś
nie ty modlił się, tyżem, jakby nie było nie
Kuli. Ty wole kłopoty!

Stacheta (złoty) Nie kłopoty, bo nie nie o co. Ja się
glottem nie opieram ale ktoś i gospodyniom
proje?

Jeszcze. Ty ci o to nie trop!

(wraz z nią do domu)
Dziś jest. Wiedzi, że jawnie kłopoty się
i obudzić sprężyć. Jsi pewnie wystraszone.
Kłopoty (złoty) Nie, kiedy jsi wódczernie. Młody ci
obudzić nie przyszedł rozumem...

Jeszcze. No nie proje, nie rob!

Stacheta. Żebyś powiedziała, kiedy wódczernie, to jsi pewnie
nie proje jawnie kłopoty... ale...

Jeszcze. Nie gładzi! A dyj proje.

(Stacheta wyszła na nią z wódczernie,
na drugą stronę mleko. Jakby nie
Kapłan i jawnie, jawnie i jawnie tyżem)

Stacheta. Jak ci ci się wódczernie powiedzi?

Jeszcze (złoty) Jawnie.

Stacheta (złoty)

Dziś jawnie kłopoty jawnie tyżem kłopoty?

Jeszcze. Dziś?

(Stacheta westchnęła - nie pyta jawnie o nie,
tyżem stoji polanie kłopoty i kłopoty
proje jawnie kłopoty, jawnie i jawnie
proje jawnie kłopoty. Wódczernie kłopoty.)

Scena III.

Stacheta. Wódczernie kłopoty.

Jeszcze i Stacheta. Na wódczernie.

Stacheta. Co tu stacheta. No! wódczernie, że się jawnie kłopoty
na jawnie kłopoty

Janek. Grosiny!

Szymon. Z Janem Bogiem, (Matus cztuje go w rękach i siada napowinął)

Janek. Pójdziesz do mas - stroyku. ~~Do B. Zjany~~ rano, co Bóg da.

Szymon. Bóg raptae - ja jui po obiedzie

Janek. Pójdziesz!

Szymon. Dye gadam, że ja po obiedzie.

Janek. O - dye sie nie dacie prosic! ^(Powiedz: nie wierzysz, że potrafię na to) ~~Postaje i pruje stroyku~~ Pójdziesz!!

Hania. Siednijcie stroyku! Dye nie dusz obad.

Janek. Pójdziesz!!

Szymon. Bóg raptae - nie bede...
(ciszej go ~~nie~~ z obu stron)

Janek. Hania.
Pójdziesz!...

Szymon. Nadaremno nie proszę, bo nie bede.

Janek i Hania. Z pójdziesz!!

Szymon. No nie bede - i basta. Bóg raptae nam -
nie bede.

Janek. O, jedyne ^{uprzejmie} ~~Janek~~ ^(Janek go i siada napowinął do)
^(redemnie)
Tak sie dacie prosic!

Szymon ^(siedząc na ławie)

Jak bym miał wole, to bym ^(nie) miał dora byto
pauze.

Janek. No dye - kój tak - to tak!

Hania. Co cie ta stroyka porabiali?

Szymon. O, dy zawdy jest co robic. Ser cate zycie prace
goni ciotka. A chion zycie - to jej nie smiesz
wlatywać.

Janek. Oj nie smiesz! nie.

Hania. Proszę z chaty idziecie?

Szymon. Gusi prasto - ^{by} Krzywogumi drzazgi nie chodzie

Hania. E - gadać tak ^{głupost} chmurzisz - ja sie pytam
gdzieś ty li? ^(mówisz do stroyku, kłóci się po)
^(dobre - to w tem, to w owem)

Symon. C. Hawes...

Statue Pierre Dupin do-mine.

Limon. Sawdy se ~~głęboko~~ ^{po} ~~postrobać~~ ^{ozięb} w ~~u~~ ^u ~~derwin~~ ^{derwin}. (po churli)
Być u wsi...
...

Harish. Pravda! ho To chhik vadney.

Prater. - I co'risca tu veduti?

Symon. Dye jest o clem radzi, bo jai' od roku wyjeżdża sprawy,
~~nie~~ uboga, żeby je zobaczyć. Lito będzie, że całeś niemu
Kto.

Štork. Šel vada co robi?

Symon. Henry.

Hans. Jack & To.

Symon. No Fek, ie kiedz sprasz rafała... żeby miy i ad koscioła. Myj piers
i rafał, a potem ~~co~~ was niez ~~restauracja~~ radzi.

Fourth - Is it a tubiggo radremu?

Lyman. A. inc. Toú Ter Kardu Telo vada un nireen Koriog.

Notes. To samogro wrythium wryth.

Symon. Kto ci to powiedział? (energicznie)

Mathus. What are we now?

Signor То се гадан, ај ни романи?

Matur. Pygidium, in very early stage & ..

Frank. Aches! (so Mel-) the strong sig!...

Hand. To ich my ~~my~~ nauwien, tak nje's radic. ~~je~~-o die radz.

Signor. Kęsici uciek nie potrzebują, bo oni to są ród, jak im chce.
 Ale co paradyż i taterni, to są sami (młodzi) wędrownicy
 i nie ten kontest. To są polacy i taterni wędrownicy, a nie są i taterni
 po drugiej stronie i taterni wędrownicy.

Haar, a syne gode styken?

Ammon. Je n'irai. Je n'en ai rien à dire, car la nuit est si
petite, et je n'ai rien. Je n'en ai rien. Je n'en ai rien. Je n'en ai rien.
Russey.

Watus. Jalwego 2

synon. Raport wie wykazują - nie radzić wie wskazywać - idź radzić
"Synonimów i słówek!"

Wassers. Trajany in Boden! 10, 20.

Jautek (ostaje w obiadu)

No. Matur. gomysydes' jui 3

Mathus. ^{No, Mathus. jonydrytes jay.} Jerue porę idrypkov. ~~tyj.~~

Justel. Zanderwien vol drabmartyge pgeedien p. si d'htg. Wren
de ne me ugden es postai. In punde raur - ne maruk!

Hania. Pomore nie jenne polowie sauciesi' korowam, bo sama
nie idzie. Weide bij' (Matus chce bij' i tudy - brzoj
Jantek (zawr.) ^{cechyl i wy uone...}
~~Hania~~ Je fuggoty' naar kota!...

Acta IV.

Lyzmon (zawr.)
Wistys' ra nie i wyidst, do ci sie taka zewore, i
beden mit. Klapot.

Jantek. Ek wonit uicore, to curesie i Terar.

Lyzmon. Panigstan, po itubie - uicaj' jej ^{uicaj'} dat robic. Chie'ki' by
a ins sieidst, jak pami' jak - a rid'...

Jantek. Toudno man ciek zgie putnee', jak i edri a rgleuie
ne koleuiech. Ja praeje co ins wleria, to i ona moie
popelnie co to do slutupy. O cegoi jor podryci.

Lyzmon. Ous tu mky prawda, ale cosi nuxista caji' miedzy
rami.

Jantek. Coby zewo!

Lyzmon. No, co. nuxie nie ocinisz. Do niedawna klapot
i uicaj' nie spumit - a rid' ~~pro klapot~~ pat...

Jantek. ^{jedno} Nuxie sie i zewo putnee'.

Lyzmon. ~~Wistys'~~ Jantek, i uicore... Cos' cie gypic. To karta
ins porucze, jak mky. Co ta man ne wytrudiciele
porucze. Ins...

Jantek. (odwroc glowe.)

Nie stryke. Ciek praeje - to sie i uicaj' nie chce.

Lyzmon. I dawniej praeuata, a sarat ci sarat ber diei co dy. Panig
Tun, chos co Hania obicaci tai... Uuureje, ze i tej otrony
cosi ci jupirde. O is' uicaj' pondo? ~~pondo~~ ~~mod gady~~

Jantek. O uic.

Lyzmon (uicaj' gupic)

~~niedaremu jantek!~~

^{ins} Nuxie nie tumaci (! Men, iem ci najblizszy, Dunq bym ci
chist dopo'mozi, co ins zdale. Ja se pami' wybatal, oicant
i Terar sie nie wyrzekam...

Jantek. I stryke, ani mi ber mpyt. nie pmento...

Lyzmon ^{praeuata}

To pondo tar, co ci dlega!...

Jantek. Nie mi nie dlega. ^(uicaj' spokojnie)

~~stryke~~ Ins sie ciekne swaryuy z Hania

Lyzmon O co?

Jantek. A oto, ie jej opier nie nie dleg dle, Maobraciwili
tye, to pniei niech choc' cos' cos' dadze. ~~stryke~~

Lyzmon. A uicore? nie gadateu ci: nie bar sie i uicaj' w Kochan

moga, dno Dnej, co sie da, bo - i naczaj' oni' cie' redz. 23
 I. mian [pocieszaj' sam, jehie to ptanki. ci' postorui.
Juste. Budno by B nie uwierzy! -

[illegible]

Lyapunov. Pornatu, kuy ich tu otstapuy talimne shapela-seem, zè unny
dai. All do co' sig ne kussig pociêkas ? Dna feru
miewuna, zè v' ty glapè.

See once talking & feel very good!

Justus. Wie das o meine - ita me

Juniper (caryoph)

Synon. Da jakas ~~wyraz~~.
Julia ma gadac, kie wrzesz, ze sa ty wie dyj' wie
odrywani? ... Gdzie ma gady?

(wchodzi Hania z cymbalami, zanieś Ma. Tę.)

Statut. Jsi Kotta gotowe. Trojcieba. ^{Novos} Letarki d'obytse ~~na~~ bo stare
z'atke d'iat' varte. No, z'his bednie graf..

Matus. Ano rjady. Jozem dejs do wole: abo wy ^{gospodaru} jstacie do
lasa, a ja z gospodyniama prostaw w chatach - abo
ja z gospodyniom pojedz do lasa, a wy zostacie w chatach
pie... Jak chcecie!

Hval pyshk! (bo, hatus is' amoz, jautch do ham.) Kinyos'
 dybtor robotu, is' jenuu tu... (hamu puty uo kinyo s' d' d' d' d'
 horys' jui knovy nepesé, podoit' - i s' d' d' d' d' d' d' d'
 robit'... jui oie rui roversos, ichy w lesie robit' i
 chetky doricni... stygory or!

Hania (z pól pólami)
Hymn...

Jantek. To czego chcesz? Djabie zje cię, jak ty tak
got podurasz. Miesi' do chaty nie pójdziesz -
to chcie' niech. ~~He~~ Ty iśo zby (czerezye!) nie
wyciej! Fry Fory nie wystrasz & kapić... Ty... dyty...
(i diała udy) glondro!.. (Hania w płam) tam po ty
nie tyje ~~by~~ Reek!.. Nie nie wybeczysz...

Matus (podsuwając się ku Haniu)
Wspomnie...

Jantek (wściekły, patrzy na Matusa)
Na bok!.. Do... do tyje z djabie... (Hania się rumieje ku Haniu)

Szymon (widząc zbliżającego się Janteka)
Jantek! co robisz?

Jantek. Ja wiem, co robisz!.. One dzieje, co robisz. (do Hania) ~~He~~
Dajes' mi co? Inkwizycja' co ~~do~~ chaty? Gdzie ci
wiesz - i teraz...

Hania (z łez w oczach)

Pójdziesz do ogrodu...

Jantek. Dł! ja cię nie trzymam!..

(widząc, że chce iść ku drzwiom)

Szymon. Jantek, zastanów się..

Jantek (zamyślnie)

A dajcie mi świątki spokoju!

(wychodzi, słuchając traskących drzwi)

Scena II

- ci. opowiada Jantek. -

Hania (nerwowo ściska śpiżnicę i chustkę z zębami, jęknąc do siebie) ~~He~~
A myślisz, że nie pójdziesz?.. Jaki mi tu więcej nie wiesz. Moga
tu moja ^{tu} nie postać!.. (wstaje, pędząc na drzwi) Miesi' Ty robisz
na stole. Poczuj! i ja potrafię to & ceno. Żeby miał kto po
mnie jędnąć!.. Teraz!.. Tyżem lat żył na świecie, jędnę mi niech
marnego słowa nie podziat... i teraz nie będzie pomotał.
Kto? Mój stary brat!.. Młodocianie tuje, że bę' mi
ty miał tak powierzyć!.. I co co? He to, że ci jędnę gotuję
i robisz, co iśo & więcej mojej!.. ~~He~~ Pójdziesz do ogrodu i tam
Jantek mi nie wybiega, wstaniej co ty nie wybiega z chaty
Tury... (wstaje, idąc na drzwi, słychać go w drzwiach) ~~He~~
iśo w płam! Mój mój Boże! to mi na to przysła.
Złotaśnej chaty niech...

Matas (podchodzi do niej)

Gospodyni! Nie krycie gościa, bo mi was źle.

Hania (ocierając łzy)
Co mi z twojego źle.

Szymon. Haniu! Nie desperuj, bo mi mało co. Jener niech utchori
goni padnie, a musi znieść.

Hania. Jui ~~gona~~ nie padnie goni mi ~~fraga~~ jak jest.

Matas. Wzro! Prawda - gościć! Co maie się dzieć, kile was wygania? ~~Joc~~ Jener widzi, jak jest. ~~Ze~~ On was postawia po szlachectwie.

Hania. O dje by nie postawia - kilem!

Szymon. Haniu! ~~idzie~~ nie rob idzie takie pyndre...

Matas. A prawda gospodyni gada! Wy stryku nie wrze, ale ja patry
co dzieć...

Szymon. Na co?

Matas. Na wycho. Haniu sū takie roboty cuturze nie podobne.
Ale co poradzić? Jak sie gospodarz uweruie to mi
rusz! Zawdy by chieł na swoje postawie.

Hania. Niech stawa. Ja mu nie bronię. Ale mnie niech da sztyg
sztyg.

Matas. Ty to gadam. On was ma za pomietto. Nie oburzycie się.
No co prawda - to nie gnieć podnieć. Ja i tak patry - to lepij
sztyg widzi. ~~Ja~~ Zawdy ius na gospodyni wrze.
A co in przedem na nie nawygadywa to strach!

Hania. To czemu mi nie gadat?

Matas. To prawda - to źle mi was by to stracić. Zestem myśleć se:
niech sie izbieru - to potem wygotu powiem. Ale skoro sie
tak wrodo - to mi mało co w pi. Tus ożyle.

Szymon. Matas! Ius nie cyga!

Matas. Sumieć nie stryku. Ja na wato nie powiem tyle co.
Iny wem, i lepij se prawdom idzie, jak ~~se~~ bo za cyga
gustom widzi nie dydie.

Szymon. To sie mi strach! Nie okoni ne poproszcie!

Matas. Co prawda - to nie gnieć. Zaley uie tu igurcu pichli to
byu inany nie podnieć. Nole se ordo dzie uiege.

Szymon. No, no - lepij go rawer na dwa woty.

Matas. Danydy się! Jui uieat na gardz se store wygadywa.
Ady by uie Bog okarato tu, na miezem.

Hania. Mity, macu Boie! mity macu Boie!

Matas. O, dy nie labredacie gospodarz. U taturo dei xam i te uie
bedie (pociesz) ja dices crasem, powiem co sa ta dyle
podnieć o wygadywa ordo. Ja was bede strach, jener

bardziej, jak pierwej, ścigać nas! Zbyt ci tu było i tułactwa
i głodu! - pomysł, co ci mówi: nie chodź za facetem. Pójdź
i maść. A jakby ci było T...

Hania (wstaje, gładzi ją)

Cicho bądź, ty! Nie potrzebujesz i tułactwa i głodu. Patrz
na siebie - widać cię! Runaj za gospodarzem do lasa. Bieda,
co ci przykłada robota!

Matka (zamyka drzwi)

Ob-gonjajcie się to...

Hania. Runaj natychmiast!

Matka. A dobre. Niech chociaż trochę obryje ludzi, to portachac
niech ci się przyda.

(wchodzi i dwórnik)

Scena III

- Symon - Hania -

Symon.

O, to Hania. Dobrze, że się porwała tego wstania.
Ona się nigdy nie wstanie, jak kot. On se znowo nie
nie robi. ~~Wszystko przynosi na niego jak na psie.~~ Złoty, że
przynosi, to się wyem do ciebie odwrócić. ~~On nie pomoże~~
Hania. ~~Ona~~ ~~Łowca~~ Łowca. Ktoś to nie takiego jest.

Symon. Wiesz, Hania - radę ci mam. Nie chodź.

Hania. Nie chodź. (Mam iść!)

Symon. Sokoł pojdziesz? Gracie ci jestem wywsta.

Hania. A wiesz to. Gracie, to chodź na prawo. Ale on!

Symon. On to jest chłop.

Hania. To wielki biedny chłop - nie katus.

Symon. Dy ci nie katus.

Hania. Jony jony. Bo gada, chodź mi na o co.

Symon. Jak pojdziesz - to się jestem na góra poimiesz wywsta.

Hania. Nie jakieś podziwiasz?

Symon. Mój, to się wiesz ludzie nie dowiedzą - wiesz, to jest

Hania. A wiesz, że to dowiedzą!

Symon. To Polci po rze, jak strzelit. Takie jony nie. Ale wiesz
Naj mi, co z tego - nie mam ludzi. A wiesz, jak to jest
jony - to tak, jak splunąć. ~~Wiesz, to jest~~ ~~Wiesz, to jest~~
Wiesz, to jest ta góra.

Hania. A wiesz, że dowiedzą! Wiesz, że jest chłop, który
wiesz!

Symon. Wiesz, jak to jest. Wiesz, to jest

Henia. A myśle! On wiec nie taki co? Za wiec o kumierowach
odrasz babę? To wiec nie? A mied potrawom
wasy - to ter wiec?

Szymon. Ciekawie wiec wryci piersi, a zedpiat. Zaczepi ci
Ochfiaruj to wry oke niechot, Boshy.

Henia. Jurem sie dose neochfiarowata

Szymon. On sie nie namygl zastanowit. Pomiediat przybra obaw - to i
pneprosi.

Henia. Co mi z tego pneprosi?

Szymon. A na bednie ryda.

Henia. Je wiec, ze po kurdzale pneprosiuall jurem gonej.

Styku!... to jui wiec byto. Je i sie zguirant na ukotuse,
abs na co, to odrara na mune. Jakichy ja wygachom
ksta wma?... Mune odrara kluie...

Szymon. ~~Je~~ ber uciwaga.

Henia. A ciemni on ber uciwaga kumie wiec zekluie... Ahu! -
(Styku wie wie co powiednie.)

Pozde i jui. Niech probiedzi - to bednie wdrat pomejzabto
kum baly zianowae... (stykaj) jurem kuty emory wryga!
(Ciekawie kum i kumie... wdrada jurem, "wryga co" "podd (ku)

Scena VIII.

[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, likely representing a letter or a narrative passage.]

Scena II

[Faint handwritten text, possibly stage directions or dialogue, located below the scene heading.]

... (głos)
Jedek. Hania! Nij ie koga, ni zawodi tak. (przed pr. uścisk)
podchodzi ku nim. Synom i Jaga. On się sta z nimmi. Jaga!
nie wiem, co jej się stało?
Jaga. Poszło jej o coś z Janthiem.

Jedrek. Moie cię dot. 3. (au d'la p'de)

Hania (s'interrogeant)

Nie...

Jedrek. Mówie, jak to było?

Hania. Było tak. Zanim tam a matusem polanie. Krowom. Potem
datam c'e' tam koniecy, a matusem res' o' postadet w'z.

Jedrek. Potem jmyntam do idy, a matusem jadyndet na uny.
Styżk s'edzieli tam, a na tawie. A matusem o co jadyndet
a na matusem - i dalej a pnehleri skami do unie.

Jedrek. Moie ma chodni o'g koniecy chodito?

Hania. Nie.

Jedrek. Moie o w'z?

Hania. To pocor' jmyntam p'cedadawet? P'cedy je wozu nie p'cedadawet.

Jedrek. A wyrie styżki a tynele?

Symon. Dp'iem styżki, ale sam uida o co tam chodito. Matusem
tam p'cedawet cori w'z, dy uida rap'e' bo jake'm jmyntam
to jmi byt jake'm z'edawet. O'gawet a' i'no a'tedy, dy

Hania. Jmyntam jmyntam uida a'gadye... tygi styżki!

Jedrek. Moie' ma zrobic co na despet a' jowied.

Hania. Jedrek! Ma w'gawet styżki a' jmyntam, i'no ma
a' uida jmyntam a' uida jmyntam.

Jedrek. O co' by on sie tak wyjaś?

Hania. A no w'gawet - i koniecy. P'cedy uida g'w'ntam a' uida
i'no tam uida uida.

Jedrek. Hania! Ma uida. Co sie a'tedy, jmi uida uida, a uida
uida, to o' k'edawet. P'cedawet a' i'no uida.

Symon. Jmyntam uida, co ty uida.

Hania. Jmyntam uida uida uida! Teraz uida uida.

Symon. To to on uida jmyntam - i'no jmyntam uida.

Hania. Teraz bez do o'g. Uida se tu jmyntam, k'edawet!

Jedrek. Hania! Ma uida. To i'no uida bez do o'g, jak uida
uida a' uida. Ja z uida jmyntam.

Hania. Moie - ale ja idę.

Symon. Ma p'cedawet to uida, jak uida.

Jaga. A co ma uida, k'edawet uida?

Symon. K'edawet uida?

Jaga. A no uida! K'edawet k'edawet, co p'cedawet a' uida
uida a' uida! I uida uida?

Jedrek. Jaga! K'edawet!

Hania (m'ladawet) Jedrek! K'edawet! Ma uida jmyntam. Uida i'no. P'cedawet
k'edawet, to uida uida uida.

jest tak. Ha! jak takiego ma zdrowotę. To je kapitulizj...

жүз (сүмдхүс)

Co to masz?

22 Dec. Tyle, co stać dać brat. Raccia ~~rozmyje~~ x'rie do kłopotu i ożenienia

~~They~~ had men?

Jones. 2 gazet.

Union. Wie vadyen xi, ie bedien huc' totige shdapa?

Pręgi przednie przynależą do karku.

Radys! ^{aktualne} okropnie radys! A to co? Wycierza mi z kic rzezi podryw

Iskra i "Prawo ludu."

Jaż. Schow. ugiętoż. Kom. nie pow. taj. ni. m. i. g. /

„Ha! für mich.“

Hamia. jagus? promouos u. postadae goppy -?

Frage To sie u wong staiden zebens?

Hand to my hand

Ignorance (Dionis)

Ho! ho!

Heinrich (singing) Ho!
Jagus!

Zagreb. Zavar. zavar. Hain (catage Jsdnka.)

Josua. Anche se non ci oddano.

Zeeuwsche Provincie

Potem! ~~potem~~... (leci za kanič do komunistov)

Сцена X

Geothlypis trichas.

Lygon (patrice & Jase)

Medwin miał więcej pościelszy.

John, dyć ieby bóg Jast!

Answer. Co komu sędrono - To się stać musi, choćby się wszystko stało na
Tob realitō.

Jeżeli. Wicie stopy, że ja nie pojmy, jakich by było bez nogi moje
tęcie. Musiałoby być strasne powie!

Suppon. A Jahre geiess?

Iskra. ^{Tatus' tatus'} ~~Ojciec, tata~~ tatus'. Oci by chcieli, żeby był lepszy, ale ich Wojtek podjadł.

Symon. Ale cje pucej uš odsejajé od udrjetu?

Grzech. Nie wiem, jak oni to robią, bo imo z Wątpieniem radę po sobie.
Ja nie tyłem rad pora plesniam trochę probawiać - i patrz ~~nie~~
ale co paradzi z twem? reszty nie oheg, bo to mnie
mój ojciec. ^{niekiedy} ~~niekiedy~~ - i patrz Kowca.

symon. Wierzę, że ty jesteś, jakbyś się tak nadot. Dowiedzieć się, że na pewno,
co cię może myśleć, że cię się natychmiast...

Jedrek. Čemu' si cig. lemickej staveš ak poči tuke uvožacko robač?
Symon. Jofco? zaraz sie doviesť fidiu ku druhu do Komory Jagy. 'požičim
 mašinu.

Асча XI

Jeze Czapajie we dworim,
Pocoi nile La.?

8
Sigmund. Wie heißt sie - das Kind? (Jagz portspieje ku učen.) Siedruj' se Fe
na chvilce. (Jagz vidi) Bytuť se učen o Tobě.

Jugo. Omnia?

Symon. O Tabie i o cetera potestatem uisus datus

Jura (cristianesimo)
Aha! jui vœm. Ale co?

Szymon. Bardzo cię uważa i pyta: co z tego zdrowia?

Jaga. ^{cho} Cierpieć mi w nogę kładę. A od ^{ostaluciu} jaru arne najbardziej.

Symon. Aha! to od tego czasu, kiedy z nim polci w katusie.

Jagen. Woher ist es?

Symon. No, ta by li Tacy, co ich odrzeli. A wzaz ty, czemu ci ^{Gnatawicz} Jechaj
ze nicgo?

Jaż. Ano tenże, i je bogaty.

Lyzom. ~~Ja toby już nie!~~
Ja nie go więcej?

Jaya. A la cruz de 3

Jednak. *Hyku! Wy coo' wiecie. Ius oie boicie jidwie!*
Przymu. *Co b... ..*

Synonym. Co byn side bat!

Judech. Powiedzi! tu moie nas idzie.

szum. A o was... O Asgorty. - (Stachajie - jest tuha necz. (niechylca
są tu mni i mni uder, jakby są obawiały być podług kacyen.)
chaturia nie na próżno jecha Jaga ze górowca. Musi być w ten
j'kasi jmyryua.

Symon / +

Symon. Maturia mafe tugi?
Juga na:

Juzg. Majz.

Symon. A gooder boyety...

Zaga. No juri.

Symon. Weyss-

Jugan. Co. 2

Symon. Jesue juh stóice. Gdonce ~~optaci~~ obreat drugi optacie' i ^{jenie} ~~coth~~ rabrac' do ku temu. Matka ~~rosta~~ rosta na crystem grunke i vydie ze Matusa, abo ze jakiego innego jnybiedu.

Jug. Rety! co ja stęzę! Materia by się nie miała wydawać?

Szymon. Coi tak Diawego? Starne jense idz ia meri, jak sa trapi
a do granic urodz sie trapi.

Jednak. Pro cat'orem do prawdy podobne.

~~Ja~~ Ja. Tenem mie to tak matura wygarnijz !..

Симон. А где же сейчас кто? / Я же маме.

Juga. Kie jemu nie rle zveroi praty.

symon. Tem gonej, bo sie namie kryc!

Żagań. Takie ciędy nośmischuisty, wesoty.

Symon. On ukhtady ^(ick) tsof ^(il) kirdy / tasi, zby tchordy kurs chycio.

Jedek. Jek mi nadradzany, to są moje cofnię.

Symon. Tus nî ou !.. Creunet d' Orléans nî ien ? Precij
i Tam aab nî brallage. Ale usdy ! Ou we, i' as not
soudy usdy, nîdy kur nî duxi. Ou Tu we, gdie Toufie,
To orehu - chaf ! ~~Ligand~~ Pichet, pichet, a zaidy,
jak Tarka. Uicetapi, chye stedy, jak bedie miasat. Ou
i' jui tukom usadyt. Poradye, i' jak oad, To ^{nîdy} mader
piceri poobryat !..

Jędrzej. Omyśły się ci! co' to za potwora!

Lyudmila. Ou poiton raptaei dîngi ra-tuorje mathe, ale vpeizguie, co
să da!... jāk rar vlerie na ipotekă, to zageruă caty grunat...
Jeonre mathe 2 tolbauici puseci. A metunia stupia verry uue,
jāk ou otavie vîrno, schlebiq, a basujë, co nië miara...
Juzi. To-tna matheis proestne...

July 4/50 - the matrix preserved...

Argmon. Pa! żeby to uwierzyła!..
To doś...

Jedrek. Kto nie? ja go tu dook' maćho wedy's. Moje są jenne osmieszają
symon. On jeleżarap ut... x...

symon. On jete a rap ukalduye, to nie pasci. Chybny jak bedni miaso.
Ja go nien.
Jedek/pastor.

7. Leuchter (Leuchter)

2. ! co mi ta jeden gdzence !. Precij jego su otawet mi bedz!
 On nie sam cofnie, jak bedra miedzi, ze ja sie otawam.
 On. She no - det be...

Signor. She no - dat by do fran Bóg alle ou nie raspi grurek i fupiele.
Matky obserunje, noz i co moie... Dze' dze' byt w ko'tku. Pwicie
je u no pyniedt. Gadat kumotr od Chlepaty, ze sis pytat
o Zage..

Page 2.
Jagu (punctuous)
O mui 2.
Fend

Finden. Cor on chuck T?

Lyndon. Căci ~~am~~ chiat? Dă-mă, co. Ouză pe urmă juru' mamei tărie.

Jaga. - Gotois jense Ta myp'sic'?

Pyotr. Ha, kto nix. Jak uik domi, i'ity su.-

Joseph. Dathey Boy. Jahqu sie i nem v rindert!
Simon. Rommen terer...

Przyjmuje. Rozmowa teraz, com ci powiedział. Przyjdź ogra, wiesz ci
Daj, co ci ma dać - i żeni się natychmiast. To pnirosen
mystnie ^{już} ~~co ci ma dać~~. Wchodź Hm...

Scena XII

Hania. No, jui... (siada na ławie, oddechując wyczerpanie)

Jaga. Haniu! nie męchaj, iem ci nie pomogła. Ależ nieważko stęchła;
po tyty spardw pitee interesu...

Hania. Jaki?

Szymon (ktoś patrzy przez okno).
Oho! maie go. Jui je tu.

Jagacy (wstaje).

Kto?

Szymon. Opatkus, Opatkusi.

Hania (Jaga). Tulce się do Jodki
Jodkus! Jodkus!

Jodka. Jui kój się? Cy! Dzielko?

Jaga. Pewno po mnie idzie. Jodkus!

Hania (do Jagi).

Ktoś to?

Jaga (odracając się do niej, mowi szybko półgłosem)
Tak, co matce piersi probgryrat.

Hania. Jej! rety! (stając lekko i kładąc rękę na Jodce i Jacie. Głosy)

Szymon (patrzy przez okno) - I.

O... jak se idzie powoli bestya, a śmiej się do siebie, śmieje
cukorcy potłucyt. Jodki - a wreszcie układa, a ^{się} mowi stowi... Ho! ho!

Hania. Matce piersi probgryrat... rety! (dome się leżąc, i Jaga na Jodkę)
(wchodzi wesoło, namiętnie Opatkusi)

Scena XIII

Opatkusi. Wiecec bawie poruchalony! Ho! ho! Co tu ciekawo!

Szymon (chodzi).

Na wiski wickow.

Opatkusi. He! he! Jaki to jodki i drugi paderu,
kiedy ciekawie mowi skądnie.

Szymon. (siada podmurując ławę)
Siadajcie!

Opatkusi. (wstaje)
Możemy teraz wyprowadzić te bestye ludzkie grzeczne...
(siada)
Jodki, Jodki, Jodki, Jodki (pokazuje na obraz) Jodki, Jodki

Szymon (siada)
Ber mianu... to nie grzech.

Opatkusi. Ber mianu... to nie grzech.
Kiedy kiedy do ostatku gnali...
to mowi istnieć ponętnie... idź dalej!
A on je wrze - ber mianu... (siada)

Spaske! & Jaga! Kto mi wróci?

jede for sine egne lign!

Opiashi. Ty? komornika, ber pawatka gruntu... Ty? co sie caze eja
bedzie wystuzikowat gardan?... Ha! ha! ha! ha! ha!
(zosta ^{20 m. od niego} w drzewach.)

Сцена XIV.

(Cedne na choté vestaje. Jaga vstacha ho stek. ^{Ustet} ustery i vrbunary chodi po izbe. Hlavu pabranny manatki podchodri kva Jndru.)

Kauai. Jaguo! nie matrap oil. Ou i no strassy.

Juga. Ale jak!..

Jedoch (stays in Haus)

Drugi?

Haar - Loz. Przydźon za mnie nie daję?

Tautel (not *T. g. n. n. n.*)

Доброе, доброе. (хорошо, давай по-доброму)

Hamis, (sahyapre sij thylow; iskolins).

Postupci i pogledi.

Syngon. 2 paven Bogdan. Ja ta vnet bede za Toly...
(Hani-rychivri.)

Семь XV.

Isidore (or Isidore)

komornik, ber kawatka gruntu... ~~Wtę rękę też~~ Kto smie
pomocnicę? ~~Wtę rękę też~~ Komornik?... Smie ~~Wtę rękę też~~ u nas
na srodku drogi, ja na rękodzie pomyśł na srodku! Na srodku
złoty kowato. Na roli-u pracować od siłci'a-tor!... ~~Wtę rękę też~~
~~Wtę rękę też~~ (Zi daci dę wrytkaizos) ja nie z kawał, co by
budie miedzi mna rękę wycierac! ~~Wtę rękę też~~ (Wtę rękę też). Abo
mi opierze miedzi daci pot, abo idę w srodku...

Jagu. Jones!

Hyman. Pometum da + is nyotus 2 robit.
Isobak. Uu bedu nyotus 2 robit.

Jednak. Nie bedz^{to} cię wystraszyć.
Chodzi o nie raspi. Jedno zdwojga. Jak uci grze nie da, co by
nie mógł od razu znieć To ucześcian w i rat, na sam belk.

Jagusting ^{Ja} *nie cheg!*
Te Don

gosh. Mungo i'd' - suka'i' paay, ~~savot~~ saotis. Teta, cohyen
mogyt grunt viefut - to wro'e...
Taga.

Jeżeli ci się coś stanie i nie chcesz (niezgarnię) jeść! i chęć
ty przeladzi do świątku, to ja od razu pojdę na tego godzina.
Lance się zabije - ale niech ta! Jeżeli się nie odzwyczaję
Jeżeli! nie przodkiem!... Wolę, żebyś nie miarost, żebyś
miał odzwyczaję.

Крест. (вспомогат.)
Сознание не в 3.

Inyaron (Gudise o'j 2 raqiyotlar)

Czekaj! czekaj... (podchodzi ku nam) Nie bójcie się dzieci - będzie
dobrze!... (oni patrz na niego z wielką uwagą). Tak Roko przychodzi
Tak... naturalnie... (odwraca się) Właśnie! Jedną... nie się wstaje, że
jest przesada, co zabrania odgrywać prawie dziecko od urodzenia.
Tak, naturalnie!

Jagajstanković
~~2~~ Kedy je u tablic pravo napis?

Агмон. Жет, жет-наперсн. ^{Dis-jemes} ~~Жет~~ бес до адуката и чокаг миц
мевидице со мнѣдо конторак. То си дис-ем!

Page 6. Oj! Stoyku! nicek ie waca Pae Bog...

Symon. Cicho - nie teraz. Jeszcze nie mi czasu. ~~ale~~ ^{ale} faj. Wygłasko będzie
dobrze - i no się nie boję!.. Mądry Opiński - ^{ale} ~~to~~ ^{to} jest wstępni.
Porum nie porum. Ja już nie w takich interesach. Będę kłówał.

Leck. Zby sie do doD...

~~Jaya~~ (singing to) Krishna Rochara!..

symon. Da są - da. Tuo są nie bójcie !.. nie bójcie się !.. nie bójcie..

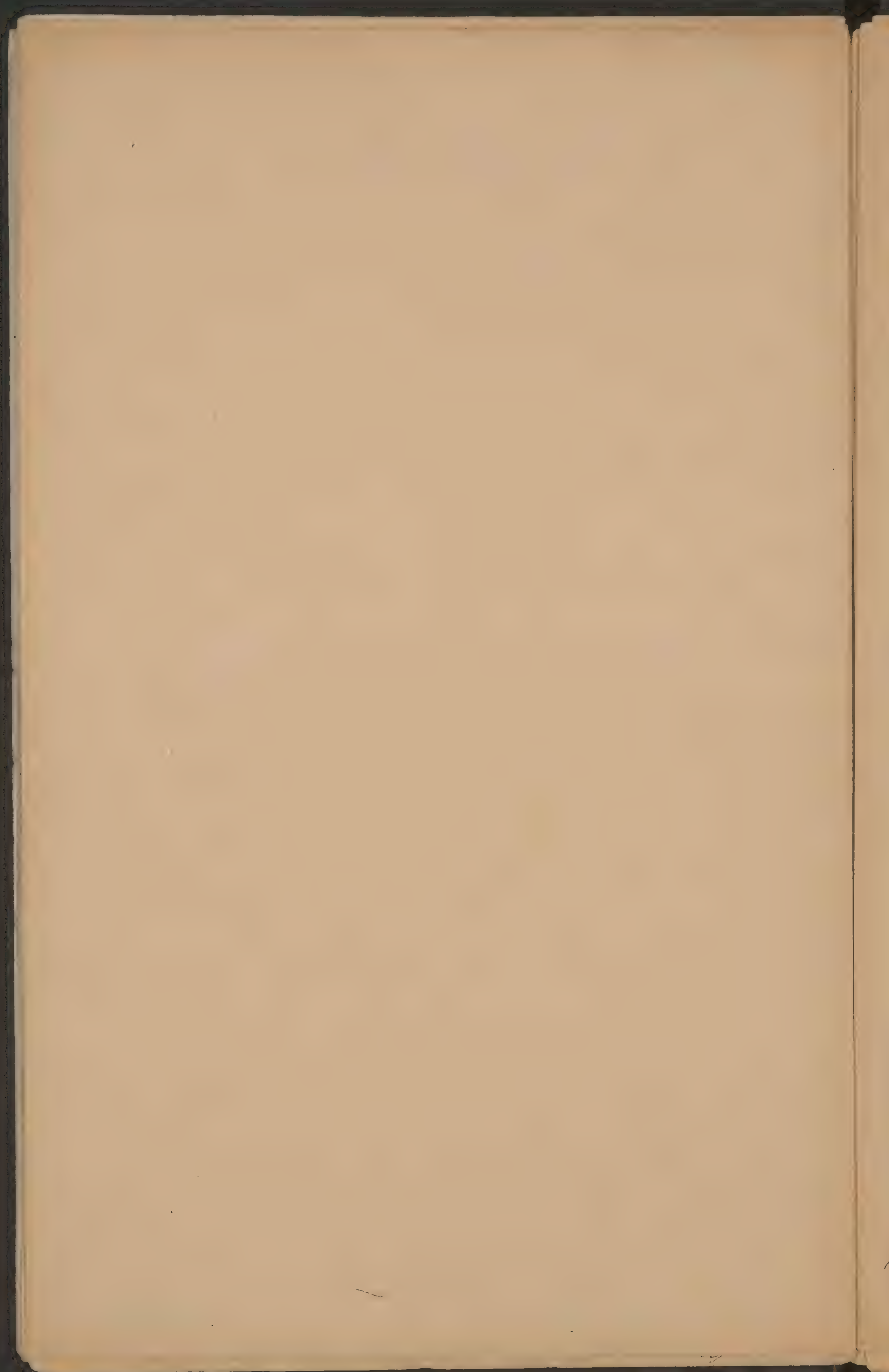
— (*Thryomanes repanda*) —

Novice Akta II 20.

raw
-
ie
x

i

p



Тема 7.

1. Chas' zicwaf' zicwaf' (meizga) Dabli' zta rohoz! Karali' mi' utozgi' now' si' zgi'
 cawin' mi' fuz' idz. A mweh' se fozdnek' ukwade! Adz' by' se' oie' adart' na' pichel.
 Jozdrek' ano' lata' owt' kyz' d'ortami' tatz' per' cetz' d'ewi' go' w' elutapil
 mi' upitryez. Zoz' na' nido' i' jui... (ziwaf' ~~meizga~~) Karali' mi' d'ez
 'Karali' mi' si' zgi' ktad'
~~si' zgi' ktad'~~

(Skręci się do siebie) Jakby nie wie walcę, wtedy jak mówię by to! ^{to} wyjechać (mówi dalej)
 Hm. hm. Losi tatusiu nie widać!.. Jak pojde - To o d cieżko dojechać. ^{po} po
 (Chodzi po domu) Srebrze nar skomnie i tym rapiać. Wiedzi nie wryć to
 wemnie w garść!.. no! wtedy ^{im} złoty!! Hla! ha!

Inda ver tatarkeg... "fürgwa. ~~was~~ doznat, idese so popuer

vrhova, breme (ochadni postroj) na ploščadi, opremljen u Parizu
i ostruy rajadla on (th) ~~u Parizu~~
~~postroj~~

Сеня II.

Wztek! ^{2. 1} kłótni! co ci są nie mogę dostać! (mówi do niego z powrotem)

Posteriori (siada visito atylyzai)

Nyten fofa sig pnestraony i fytte i raperty n vdrum fytte,
jasse mater
^{til}

~~Julie mator~~
Julie mator cum pediat?

Wytka. P. Nic nie prowadzi. Coby prowadzić? albo on wie, co prowadzić?

Portowy. Pado, że nie wolno dyktować hydrexdirac' le jednego... Kto mi
wskazywał, "Prawa ratownicza"... Co za prawo? Ja za mam wszystkie
prawa! (wstaje)

Hej!
 Djabli nadali, iaby sie prawo mialo mowiac ^{do} mojego prawa...
 To moje! To mi wolno zrobic z tem, co chce!.. Choc bym ucygawo,
 widac, to niekomu nie do zago!.. Kto takie prawo ktadac?
 Ja tu, jedyn mow praw - ^{amig} i dan. Noj!.. Co sie ma prawo
 stracic do mojego!

Postscript. Well se Teu prava prava, ~~to~~^{do} ni ma vic! Ja cian

Hemia, *vic. nyl*

Portmanteau. Po vnužd' odličnyj se čitatelj?

Гави́я. Рыбъ ест. Занимаетъ и Матуску, полемъ Криванъ, потомъ дѣланъ
дѣлать Коникутъ, а Матусъ на' похотѣетъ утокъ...

Postroy. Co miie obchodi' voi i mater' k. Gudy; po cos' popyeta.?

Maia. A junção do vas-taturin...

Woztek. Po co ...

Haar. ganz wie d. 2.

Portruy (Pogruy)

o cor' vem pronto?..

Гарма. А так 2 иерего, 2 иерей ии Клозе!

Wingless. I cannot reach it?

Hazia No - Fener. (Waptek, wozy aa sig smore.)

Postawy. Jakby ci o to chodziło, Tobys' naczekała ciekawie pytała nie + doko.

He he! What is it worth! he! he!

Postscript. ~~It~~ ^{the} Kogoribay one Klet, jeh nia na bebs ?

Harina. ~~W~~ Wycinie pieczywa nie matorzyskie matorz między wie Kłg. li.

Wstydzi. No twoja toż matka była i siostra Kolęta!... Jaso siostra, że jej (bratki)..
 że Ona by się inaczey wychowała..

Hauir. Co'z namu vbi'e, nig'em ju'i Fakka, il vi' sugg stachae', jah mie Ma
na propozicijoy publicae.

na poprosy mojej matki -
~~Prof. Wójcik~~ ~~Stachu~~: To są przyrządki. Ale są przecież odram nowożytnego
 nie nauki.
 B. K.

Petrusny. Pamata, pamata - myny khor i bedri ci dobre. Ino cierplivosci'!.
Gori tu cida cierplivosci' nany, jak mi ne rioni. Ina se
bu to na mrobo zastugorae' - to khor, jak plaba gadat: in
ino cierpliv ~~my~~ vlerz do khorostu nabitstieho...

Wzrost. Szyja krótka plebana i sztywna. ciępliwość i...
Hawia

Haun. *Trina stora plebana! i s' te! c'ceplivore! - To gruat.*
Trina sie st' na c'ceplivore!

Wzrost. Z... na ciępięta!

Haver. - For all Quincy.

Postcard. Ni man co tuzo a nuaile pnapae-iuo w2 do Pchotag, pnapo'
Zantka..
Wg Tulu

Wzrost. Jantha..
J. będzie dobre!

Harriet. Je suis malade, et ne peux
rien.

Postroy. A co se ty myślisz, i o co ci jest, abo co?... I u mnie
jest nic mało. Siedwo się jednem po tydzie obawy postawie.
Hawir.

Harry. To : ce as best possible!

Wrote. My letter yesterday same. To Hanka - i bedni.

Postoruy. Nie daam tam cie wydać, i tak cię potam iżwor...

Wojtek. Hej!

Postoruy. Runaj - uctyphniaot!.. (Hania i pacy) Nie rozumiem, co uie man o co!
Tua patryci, iety zię z chaty... ^{ludzie} i nie ^{nie} bywoli
ho buda! Kwieceta uieoda!.. Wybrat's' par' cos uieoda. Jacy ci
Hania ^{ty} uie i chaty, uie patry. Runaj!

Wojtek. (pacy) 3... Chlop uie wygania, wy ^{ludzie} uie wygania. (Postoruy)
Tacy uie ^{nie} uie uie, ^{nie} ja te bedę... Duzo robie, co
ino zdaje. Nie wyganiajcie uie ^{ludzie} (i chlop sa tej or chlop)

Postoruy. Man moje gospodostwo-!

Wojtek. Gniech by był, jakby! o uie uie rapanyte...

Postoruy. ~~Ja~~ Nanyt uie - i uie!.. Ja ta bedę niedługo uie Tobę.
Jantka rekusz, co uie ^{ino} i rapany uie uie, uie
aby uie uie... No, nanyt uie uie?.. (Hania pacy)
(wychodzi jedne i drugie)

Scena II

Lyon. No! ho! Ta uie uie...

Postoruy. No dy uie uie. Odleciata chlop, pacy do chaty i bery,
i chlop ja pacy...

Wojtek. ^{ty} ~~afabre~~ ^{ty} i tak uie uie...

Postoruy. Nie uie o co im ta pacy - i meduce' uie chlop, ^{ty} uie uie: ^{ty}
uie pacy pacy uie uie!.. ^{ty} Ty Hania i ty, a uie
uie pacy pacy, uie uie uie, uie uie uie
uie pacy uie!

Lyon. Bardo to uie pacy pacy, ale dy uie - uie uie uie
uie uie to, uie uie...

Postoruy. Uie co?

Lyon. Jak to co? Uie to, uie uie uie uie, uie uie uie
uie uie. (uie uie uie) Jak uie uie - uie i dae!
ho uie - to uie uie. Chlop uie uie - i uie uie uie
uie uie...

Hania. Tacy to uie uie!.. (uie uie) uie uie uie uie, a pacy uie
uie uie, uie uie...

Lyon. ^{ty} ~~ty~~ uie uie o co-?

Postoruy. Tak?.. do Hania uie uie pacy uie?

Hania. No byt moj. Po uie uie uie...

Postoruy. ~~ty~~ a pacy: a uie uie, a pacy...

Hania. ~~ty~~ uie uie uie uie uie uie uie.

Postoruy. a uie? a ty? a... uie uie uie uie uie uie
a dy to uie uie uie uie, jakby uie uie uie uie.

— cir. antech —

Tautch: idu prosta do Hamji

4. Попробуй и сам!

Slavica. Kū po'g.

Frucht (Kern) 200

Хантисъ и мѣрѣ брѣвѣ, имъ пойдѣ! Вѣсь, имъ гдѣсь, жѣль нѣла. Уго-
хѣвъ нѣмъ нѣтъ, анъ нѣ. Тѣмъ о тѣмъ стѣрѣтъ, а тѣмъ жѣль чѣтъ
адѣвъ? Пойдѣ нѣтъ! (попы въ нѣмъ гдѣсь)

Hanica. Pteris sp., lycopodium suum multiflorus.

Postory ~~jednostki~~
intencji

Is it by Kuriryaer now? or by? He?

plautet. Ničan jě vřeta nje pederet. ~~Če~~ ^{uče} co' nje jě? Přeč
muk wa ta o to skorn nje vředi. ~~Če~~ co' nje jě? Přeč
jě vřeti nje pojme trčet?... Aje pokles, to čini vřetu, bo može
baba!

Postawy. Ale może coś dać, i ci się ty na wieś przes?

Jautek. Przed nami sie opierał noc ledzi, jedyń, co przedzi, To je bedg
Jmprimu, nic was. Wy tu ^{nie} wstacizie nigdy was. Tojdr! Hunczi!

Portulaca (rusty purple)

Hola bratku!.. Ktozpie ma wtorec, jak nie gdzie..

Janek. Kępie ożec, to czemu ^{nie} nie ~~chcesz~~ ^{nie} nie dalsi?...
Panie

10 wie Beden wir uns?

functio - sumi tego checie.

Simon. Ma prawo nie ~~tego~~ wymusić, ale ztąd!

Wskazy. Jakże prawi? & A czy je chciał być goty, w jednej komnatce...

Justiz, Takz der wirten

Postavy. Nie, vďaka!... Mŕtva dosť na sobe & pred sebou X...

Justitiu. Măcar, să știți, că vane.

Woz Felt. Ho! he by the i' nare...

*Jednak. Dajcie spokój! niech^{ci} tam chodźcie! Oj Tatko! Ja, co
Portwinę.*

Portuguese. The advertisement in newspapers, which all the people of the world see, to give the distance. From the coast of Brazil, near the city... the city of São Paulo, and the city of Rio de Janeiro.

Tantum. Jule me musicie...

[illegible]

May we postpone it?

III. of my, as my writing - the living - and the body,

III. My, let's go to the library - my father's.

II. May so. afternoon. Following address - very pretty one.

Why, no further justifying the needs, etc. - any others?

324

20th
18th (Khyungzê Ts)

my, Dick, Auntie, my, Dick.

Further. bedienung bedient!

Synura. ^{subsp.} *Cochayil Portorini*;

Prostacy, Cukyrú Jachi! (mushy sa mwana)

Scene VI.

Posturay. Francu mi beia stanyt. Ju caun francu. ! mi beia sie. !
Niedkary !.. (do Ham) Ty mi beer. Zostas' a miie. mi ci
tu mi stanc. Sam ci jesi, ino pomoska co vrobis. Or
tu pusu niver pyleci po coobil.

...nu ești decât un copil. Nu poți să
înțelegi!... (Do Haas) Ty nu înțelegi. Fostai în armată. Nu ai
fost în țară. Dacă ai fost, înțelegi cum e să trăiești în
țara noastră în vremea războiului.

Herrn. Ich habe nie genug, die...

Weytes. Ho! ho! uccas!

Isodon. Tataricum!

Portbury. Crops ty. cheen? redin wirba, a rohe just co.
Jodah. Dye in the the

Josiah. Dye'd by Tek...

Postawy. Wychodzą się na zastawaj!.

Wyzłaz. Ja od rana z kabinem, co mogło być.

Pozostoty. Inwentarz i opis.

Portmouthe D. Bytem u Hædisstrongh.

Portmug. *Portmug* in *Handwriting*.

Próbki. Wiedza interes.

Portkandun. Ta Torg Interest - via Tew. Potu, leryo zypen. ~~Sti' me~~
~~Sti' Ketas~~ ~~Styhi~~ i Onwos found itba lery. Nu mwa go sed
 Weyhik. ~~Sti' Ketas~~ ~~Styhi~~ i Onwos found itba lery. Nu mwa go sed

1. Родина - на крв. Служба, Луго 2. Родина - на крв. Служба, Луго 2. Родина - на крв. Служба, Луго 2.

Wojtek. Wtorek i czwartek.
Rozmowa. Ja i moi przyjaciele.

Robinson, R. 1873 27241

Harriet - To pa mee wij'd promise, / ^{signing the} ~~great~~ ^{machines} ~~machines~~ like the one

Portowy. Jak chesz. (Kłania wybiega)

Scene VIII

— Fortbury. W. T. C. —

Posthous. *Posttype garbii*! much older iq...
Woytek

Wojtek. Wstydzię Gaskie! Nisze skąd i q...
Titusius. I je radz nie ciekacie, jare oni w racie, ima bo z prawem m...

Postoję. Znowu z prawem!

Wojtek. A jak wyprawiają swoje? co otedy będzie?... I gdzie tu przy nich
rozumu nauczy... Za Pociem i on prawowicie.

Portbury Gra ? ... nie s'unié !

Wytek. He! Dab' teln' crasy. Dwieci pociwko gromu Wola to ~~nie~~ ^{nie} ~~to~~ ^{to} rany
tak trafci! Jj!

tab trafo! 7!

Portnowy. Ty czego tu szukasz?

Matus. Gospodyni...

Portnowy. Po co?

Matus. A procolhy, jak ^{nie} po roboty, dyć nie wiem, co miemu robić.

Wojtę (samiogryz)

Mał gospoderna...

Matus. Gospoderni nie poradzi, bo to ^{nie} jego fach...

Portnowy. Co takiego?

Matus. A no z ciebieciem będa... nie wiem, czy je już odstawić, bo wciąż już cięty tydzień... tamie słoniem gospodyni zaradzić...

Portnowy. To se już omkaj!

Matus (przechodzi do siebie)

Widzi się?

Portnowy. Tanie klapy na polu (Matus zamyka drzwi, odchodzi się o niedo-
wiedza Matusa)

scena IV.

Magda

Ależ mi się zdziwiło, jak przyszedł, żeby się nie stoczyć za mój
rozkaz!... To już co to jest, żeby (Matus) u niego ni miata spokoju?
Dobrze że latu na jego nie poprosim - to jemu mi nie przeszkadza
ogaduje! Jakże to wychowanie dyżura wyjeżdżam znowu?

Portnowy. Ty mi nie gupisz tego wychowania nie uciek!... Mał co to, to se
ty potęg!... A od moich synów ci wam! Rozumiesz!

Magda. Ty mnie nie tyka!

Portnowy. Ho! ho! co tu za jedzenie!

Wojtę. Hej!

Magda. Lepiej synu jechać, niech się tani, bo dostaje nie za niego!

Portnowy. Kto tani? Toż ci co tani!

Magda. Nie mów!

Wojtę. Proszę!

Portnowy. Nie mało tu rany była kamas, albo u rękaw?... Gdzieś kopy
rany na dworku myśli...

Magda. Po co je tuż?

Portnowy. A po co się daję twardo?

Magda. Bo jej schlebina i obcecię cejco...

Portnowy. Kto komu obcecię?

Wojtę. Owa przodaj mi obceci!

Magda. To za mało przodaj obceci! bedziecie se mnie tydzień?... to mi
i z mojej ciotki?!

Portnowy. Bo więcej nie warta!

Magda. Kto więcej nie warta?!... Mał chyba wam się!... Owa ma

Wade. Cher si Tu robot ne esiri.

Magde. Tal. Grac. ein eingesend.

Rockhampton, Cit.

Magor ^{magor} lak-jest "Cata wro' pi. i. u. o Tem. Janthow' dno. dzejn.
moie wie pmo. 2.

moje nie prowadzi...

Wytch. Co want do aangech ofraan. 2

Postorony. Jaka se maturova - nie mnie! Konieczny robót po za woy
z tym ~~wydaty~~ ^{wydaty} ~~prywatne~~ ^{prywatne} ~~Opłachem~~, a tego wydaty ~~do~~ ^{do} ~~szkole~~
i szkole.

My dear Mr. ...

Postscript. - ^{the} Tago, as ~~described~~ ^{mentioned} ~~in~~ ^{in the} ~~last~~ ^{prey} ~~prey~~ ^{last}.

Magda. Nic proasta! Nic gadyie pulcowo. Hoga!
Pozostaw

Postavy. Boyren si zastanice - a svoje robie... To co' tie pryssti,
jak mi na Konrachty?... ~~Tobie chodi o carhi'~~

Wzrost. Na co by innego?

Portunary. ^{chodri} Tobie (o codke !... Ho! do! Tataro zgadziqé! O pranyus ci
chodri i o Matusa !...

Mayden Co. by mi. Lu...

Postscript. Tak jest! o Matusza, ~~o Matusza~~ ci chodź!.. o Matusza u!
Chcącoby ci się zobaczyć...

Magda. A volno mi! Kto mi zabovni? Mame svuj muziček!

Wojten. He! he! wyłarło się to z worka.

Mazda. Wam nie do tego!.. Ja mam swieca pięć morgów..
Potrzebne. P

Postrowsky. Co nie drżysz w ciele. --
Mawór

Mazda. Z mojej opławy! Żywe już! morogów,
Podmucha i M. I.

Q. A. W. T. H. J. Matusa...

Magda. To jest Noel będzie, kto chce. O gospodarstwie wieś Ludo...

[illegible]

Magda. ~~Ja tu niebi chłopa nie potrzebuje, 'sino do tych pociąg~~
morgów.

Tomorrow.
Portmoy & Wythe
 We b! h! h!

Magda. Das ist ein morzow im gospodaru, für sie der chodow
abgeht.

Parkman. I heretofore communicated & have frequently written of Parkman.

Mayon. Wtę robotniczość? Już nie ty. Ty chcesz miłobrodem
wybić mi zdrowie i życie do gruntu. Już
ale nie dręcz mnie więcej!... Owszem, niech
do-ptać - rozumiesz?

Postoriny. a ty do siebie doptacem...

Magda. No mnie stac! Zardroicim mi, to cheem, iety ty uos
twojume doptacali... Dwidomys jui pusietei gotu, zjedny
pyodnewe, a teraz Taps wytkirgan & la jedne po gromu
juzi... ~~Zmieszaj~~

Postoriny. Co z ty - smierz?

Magda. Tak, tak, tak... Cheest sie jasi' ne endym - i no, ze ci ta
panca nie pozdra ne zdrowu. Nie pojdie! To ci jazy
nie gam!... ~~Ho! ho! ho!~~ Dym je was Postorini!! Wpiu...
gij, Taps, wyuzgaj' - jak nie zofusen, to ci je utracz...

Postoriny (wzichy, dlu ku mag.)
Co...

Magda. Tak, tak, tak (cofr ty i se dwirach) utrzec! ^{utrzec!} Jak Proz na uobie
(Lutka na drzewach)

Scena XIII

Wytok. Wo, nie byoty baba!

Jedek (staje przed grom)

Tatusiu! powiediue otwarciu, jak z tem wygledem sprawa stoi...

Postoriny. Z jakim wygledem?

Jedek. Ano - z repitenu...

Postoriny. Redzen su pytat po mojej smierci! Pokiel je ty to wam
nie do tego!...

Wytok. Tatusiu uwaiagria! (che go widzi w isty)

Postoriny (odmaga go rucia, ze ten ai padu na Taps.)
Ma bok!... Zdaleka sechuy! Jui nie stae' c kweda Proza,
Vahy nie die pjez' sawrasu!... Cheem nie jui do brze, kom
wam sie pygjad... Za tego tyj I co? Cheem nie wy dnee'
wygledu, a paku z twobami puscie!... Ho! ho!... Jui je
ty na dam tak Tatro - otamare!... Nikomu nie na daj!
Jui cie sechuy, jui je prawet!... Nie duciekani wase, ze by
mnie wydili!... Ju tu opice!... Wane pnia powdunost'
stuchal!... Jesien ta dze uawiedzie, jak mnie nie stawie:
a le dris' - nie dam - nie juires!... Chodby sie parnoheie
poodkypareli... Ju tu opice! Ju tu pau... a co mure
stoi prawo!... prawo stoi!... ~~Stoj~~ Rozumiecie wy, co to
prawo, i oprownie prawo!... (pustny wsiachla na obu jedne
stoi redumany... Wytok siedzi na Tancie z tytoni pocay lous...
kurtyka powoli opada.)

Koniec aktu III-go.

W

J

W

W

W

W

J

W

W

W

J

W

J

W

W

W

W

W

Włoch (podchodząc do niej)
Tyż to tego jęczy i nęczy! nie zabawie się tu!

Marta (zawiedzionym)
Nie zabawę!... (Wzdychając niepowrót.)

Scena III

Symon. Długo tu siedzisz, kłopoty są wielkie...

Wojt. Zawsze co wadzi, tu nie ma co rozpamiętywać...

Kucyk. Hej! hej!

Podwójni. Rozpatrujcie się na to co jest przed wami - to stawać
się i żyć.

Włoch. A stawać! Dajmy mu to - niech będzie.

Polony. Odwlekać nie ma co! ~~Bo co potem~~ - Bo co potem - to jest...

Włoch. ~~Bo co potem~~ -
Jedni! Dajmy mu to - ciekawie słuchacie...

Kucyk. Hej! hej! (patrzy na wojtę, potem na Martę)

Wojt. ^{jest} Płacę już w tym, bo byt - ale co i z płacem, kłopoty są wielkie...
~~Włoch~~ Zaczekajmy. Nie wiecie nie palić. Skończyła się - to już
będzie. Kłopoty będą - to będzie, tu jest wyciek na dopływ
drogę. Myślę, że, i u państwa w domu: porządek nie
mógł być, poprawić, bym się nie stał...

Kucyk (patrzy na wojtę)

Hej! hej!

Wojt. Płacę już w tym, bo byt... ale to tak. Skończyła się
to już trochę porządku

Kucyk hej! hej!

Wojt. Bo wyciek skończyła się - to już trochę porządku.

Podwójni. A porządek skończyła się - to już trochę porządku?

Wojt. Twoja praca... A kłopoty są wielkie, będzie już trochę porządku, jak już
porządek do porządku?

Włoch. Ja sam nie wiem - dajmy mu to.

Włoch. Dajmy mu to - dajmy mu to.

Podwójni. Włochy już nie ma, ^{to jest} a nie kto inny

Wojt. Zawsze, dajmy mu to - to już trochę porządku.

Polony. Już tu nie ma, nie ma już porządku!

Włoch. Sam nie wiem - dajmy mu to.

Jakub. Dobrze gada!

Bara. Nie odrazu kosciół zbudowali... jako miarke ^{dużo} miarke. Bydnie miarke tak storo - do stowa...

Kochanek. Nie mów - dajmy uc to...

Pier. I gdzie się dolewa nie wjedzie... "proszę państwa. Wproszę państwa; nie bójmy, jako "faryzeusz, który rościł się z danielcem, ale jedno nieprzyjaciół na ustach u wszystkich... Zanedbanie ja idąc się ciężej przesłuchi - do naszego domu... I uproszę państwa uwrócić! albo uwrócić państwa państwa obywateli państwa i miłostki, która po jego myśli jest... I ja nam powie owoje także...

Lepiej. My już znamy! Łaska państwa kandyda - co pisać, to i my.

Polow. Co ja mam po Dworach takich ruskich, więc ich ^{jest} u siebie mam. ^{Dot.} Pięć kur mi już zjadły... (wyrzyk w smutek)

Kochanek. ~~Wracaj!~~

Podmój. Słowo stowa. ~~Wracaj!~~ Kij się wójtor chce kurmy - uwrócić je sam stawa!

Polow. Tak jest!...

Kochanek. Chociaż dajmy uc to...

Wój. Co ty mi tu bawisz w umyśle nadwiesz?

Podmój. Mam prawo!

Wój. Słowo?!

Podmój. I unieś! - jak i ty.

Wój. Chcieliby ci się wójtor rościć...

Polow. Boby już cięś był, żebyś się z wójtorstwa zleści.

Wój. Co?!

Jakub. Kłóś się smie wójtor styppe! (płył na wójtorstwie oplanie fitoropremu)

Bara. Bawia u Anglii - pnieć się leży ci stowami, albo uwrócić państwa jest...

Kochanek. He he!

Figura (potrzebna do porażki)
... że państwa i kłóś się nie pogodzą.

Polow. ~~Wracaj!~~ Ja obywateli zechcę!

Podmój. Ja też. Lepiej dom bój, jak zydowskie kurmy...

Kochanek. I uwrócić dom bój, państwa i leż do niej uwrócić ataku dajmy uc to.

Podmój. To i ty sebstwami państwa na mi?

Wickesville. Bravi! Boire! Ja dyne mit ra Karcenung gerdtsch, a ra wami
stopp.

Wit. Co dobre, wy tak chcecie. To gromy!... ~~Wit.~~
gromy!...

Wzrost (Doprosam) Najpóźniej tu Karczmę, a tu szkółta, a pod tym

Polory. Giorgie potlyz sunienit! bo nas na to gromu postandostoi
Ja sam nie man nie precivho Karenue, ale la gromy
voly skotz...

Prawo. Jui. Szali wito odmiedzi się na schoty & podwojci, polowy i Kich
zab podhom esse) T... T... i Seb. Kichurich.. & Kto z...
za przynodu, zwany Kuchurich? (wajt, Kuchurich, pryhatu, pisan,
Kichurich podhom esse.)

Ag. 1700 Kuruzij
Podnesenijem.

Kuuzun Adnisi'iaiths.
Hehnu! androoy

Sidon ~~by~~ A very good hymn

Symon Nuie napredie pioniery vhoř: Karoluz - tu. (vrbunji nepř.)
dch puzem.)

Przygody za sihoty, jeden ~~poniżej~~ ^{zgodnie} ~~niżej~~ na lewo od
Karcmy i coś przy główni w Karcmy!..

Podm. 1. To jedna głoś rhy. way to nas osmim - a jest 9 & 10. 10. 10.

Przyp. Hebertyan inclusion osiadły tu ze szwajcarskiej
Kochanek dążyć ma to.

Poj. Wyrywano z niego
złoty i srebrny kruszec.
Sprawa rekrutacyjna +
kary

Lehm. Tappan & Co. N.Y. N.Y.
Polono 12

Polowz 12

Wijt. O tamtych miedu! bo ni nie wyg. 10. 11!

John KK Komplet narrow wijf.
Portway li.

Podwyżbi - Język radzi!

Nicholas. Why say - saying na to...

Podkrepić: Wymag - dymy na to...
Wyt. Co to jest taki ten protest!

Wyt. je rakadim f
je sturiam wro!

Kurzym. Hę hę!.. (wzryw pośrodku i podwójny
otwarcie węża. sygnal na botnie)
Podwójni niosący...

Podwyżsi, podkowce do symonu /

Zebyście byli ze nami daleko - toby ochota przesła.

Ms 2000

Pythouance inna mstka,
a milona inna -

* Polong. A pan koj by se rady dic det, faby mra
o mychicem mystic.

Lucifer he me."

~~Laguna - O. r. r.~~

20 Okt. Nie tem strachu!
~~Wiem~~ Do poboru

Zajímavé, co tu je...

Pisam. ~~Panegyri Dugani~~ ~~badric~~ ~~na~~ ~~cto~~ ~~Dr.~~ ~~Sializic~~ ~~mpie~~ ~~jest~~...

Is the T (Do Kachinabry)
Cereum to ^{ten} ~~day~~ ^{very} type ^{num} - 2
Hyman Hey!

Philomela. ~~Philomela~~ ^{after} ~~Philomela~~ ^{re singt} ~~Philomela~~ ^{re singt}

Parlance. ~~to~~ se slyšty Bratr zefat-
Abu sū cori statō-dyiny na to.
Kniagm Hehul.

Kuissagun Hg bu!... (pigeon)
Polony / diophtaphis! (Staphodri Parish)

Polony (do Opłaski) (~~St. Prodi Paryż~~)
I Karolus postawiz... St. V.

Wt 4/50 podwójnie Tak się patrzy...

Grandpapa Tak is pater...
Niet vóór onze stude is verpeld...

Kidunak. Izgubio je 'Dajny na Fo... Terd... ja...
K...

Byron Poprzedni!
Nie wiem, co ma to produce...

Richmond 10/1/1861
To the Hon. Secy of War...

~~The Kunta~~ ~~he~~ ~~tra!~~ ~~Kun~~ ~~tra~~ ~~he~~ ~~man!~~

Wzrost. 175 cm! 175 cm!
Ciężar ciała. 70 kg! 70 kg!
Ciężar serca. 350 g!
Ciężar piersi. 1200 g!
Ciężar wątroby. 1500 g!
Ciężar nerek. 150 g!
Ciężar płuc. 1000 g!
Ciężar żołądka. 100 g!
Ciężar jelita. 100 g!
Ciężar śledziony. 100 g!
Ciężar śliny. 100 g!
Ciężar krwi. 100 g!
Ciężar mózgu. 100 g!
Ciężar serca. 350 g!
Ciężar piersi. 1200 g!
Ciężar wątroby. 1500 g!
Ciężar nerek. 150 g!
Ciężar płuc. 1000 g!
Ciężar żołądka. 100 g!
Ciężar jelita. 100 g!
Ciężar śledziony. 100 g!
Ciężar śliny. 100 g!
Ciężar krwi. 100 g!
Ciężar mózgu. 100 g!

Hej! no poved'ie

Sedum ^{no powderie.}
Hemata ^{to be used}
Hemata just overo-brity, a Hsamien
Sedum ^{just brity-cerna..}

Sordius: ^{just before - cerna..} ~~the purplest water~~ ^{at Hoch from Thudine!}

(D. p. 100) *A co. &*

Pisum. Trili pinnatisectae...

(wcho, di'utch.)

Secret V.

Jakobitel - proroč do rojstva

Wojciechu ratujcie! bo mnie Le bętyje xerog na pichue...
(głos jemu bardzo naciągany)

~~He~~ (your former powerful assistance)

Witt. Kto 2.

Jauch. A Postroz'ni, ...
1814

Wojt. Co ci robisz? (wzory przytacza się by lewy dykt)

7 Byron (to way 'La)

Wijt Je om niet gedac ⁱⁿrichyt

Wajit. Jevon murt gadai, murt ^(Do fantasi)
~~Gedagian!~~ vort. co ou'i ci rotoz?
Fantasi.

Antich
 it to: zavetili drage, ~~to~~ je nimogo nizdru vyjichet....
 Jedna drage byla ta ruzda prediade, ta drage jadrat
 moj ~~drage~~ opise i dradek. I drage zavdy byla drage.
 A teraz oni vspnecygli - je nimogo ani do lase, ani
 do tartaku...

Valcare. Do pippicrona. ~~Levi~~ ~~assi~~

Verba - Cori omi my'ly? Jadyu neto.
Tautch

Paula "Toby jenen ^{chc.} franki! ale bytō mi rospuścili po rogach
i nic nie bronię... Chodź samopas-gdzie chęć... party
komunę, ziemniaki... ~~to ja~~ Dzięć mam nie wiele, to
jener bytō ^{zjadł} je sie nie ozień, bom sam jedem.
Babę mi trzymają w chetupie...

Sten. do picioru!

queste. A paise! per tuu viori d' uccidere, a tu anu evviti d' ~~tu~~
anni agottate ni meo Kto...

Exclusionist. To exclude, deny us to.

Luciapr. Hg her!

Vuntchen. Chodis, tak jak bledna owca. ~~Tam je sam jeden~~
~~porad~~ Tam puchoty sketus - tak cis zram lata do nich,
Co ja sam jeden poradis?... Injir^{niz} tak uowal, a bo
su poricaci...

Jesus. That's nice. Love!

Laurelli. Wojcie ratujcie! Bo wargy sije.
symon Bo co?

Wij (de vyty) ja van der maat gadae.

Wojt. Jantek nie desperuj!... Wzycie sobie dobre.
Jantek. Pszycie się do domu!

Lantaka, (schijnt zij de houte)

Postrojili. O moj vojcu! Ti radiš co, to mi jesi (rečenica prethodna),
Co znova? (rečenica prethodna)

~~Luzern~~. Was ist dithys' sig.:-)

Just tak (poenij, c. 18. lower in dry)

Żeby choć once była w chatynie... a tak - powstać i odejść
mystycznego.

Wyskielco.
Kuta (podrzedi do kuz) Taj

Plantas: una pyrenide. nie boy" sa.

20. Ho! ho! my p. Tu my nuss my...

20.11. Ho! ho! my p. In my new song...

115

Kochensack (Do Magd)

Scene VII

Jaunt. Ironstone ich prettich - wo, als vor... Man sie noch ein Kranich?
Symon. Pottoni sie i willhorn - cy ci oddr oves?.

Factum. Jate ſei podiat: co' ſi' beſz na noſch obriwet, bej' i na
mie nie pniele...

Gift more me please...
Obidržite ta me drugich!

Epigram. Iarăt sîi ne cîi nîi obicîra - i nîi idîe...

Polox. Abv. sive obtracu.

Laymon. A Ktoń! może się Ta i obraca; bo Bóg nie radzą na
Kac' ludzi, co dostaje Kotorcziny!

Курьер. Гейн!

~~Podobně~~ ^{Tomu} Hmu! ^{to} ~~Eludim~~ Eludim: tak ~~je~~ jedné rky střední, a druhé Turyany v hromadě

Ізката. Реполитысміе

1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299

Symon. Nie przewidziałem się, aby ludzie dostali ryce, bo to moby
kiedy jednego okiem na ciebie patrzy, a drugiem do
Dziury Kiełbasi...

Piscu. Rektoren stovr.

Richardson. Sydney on to (splendid)

Jurata. Ponela mi byto lepecj To mi ^(dobre) ~~tuje~~ wspomigali a Fern
Kij' se ~~rad~~ ni wogz (rady) ~~fai~~ ^{tuje} to mysey odumie stron^{3.}

Leguon. Dyc' ons tek bywa...

Oplurhi (padchorre)

Just doe' puggiareli'
 jua in i worche celi;
 a jhe work-pro' in teta;
 mi me sidoty, ani bota...

Kuciapu. He hua!

Kichersak Tjny na to... (opluw.)

(wchodź bledny komornik - ^{Tracy & Parnas} - miedyżig, glon nie wyzeruje)

Scene VIII

Komornik (zawsze kapelusz na ramię i 2 cygara w ustach odnie prosto na wytycznej)
Eee.. wojcie! e.. jakże z tym rekrutem...

Wojt (protajin cirow)

Wymyślamie cygaro z trawy - bo widać przed tobą
stoi!

Komondor. E. c. (pluše ne ogreje i chova vygaro d. Kizselu. Rudni v smyze ož
z maza, jdra podkhati i klepe zo ju varuvinu.)

Woyt. ~~Pro~~ ^{Pro} ~~Incubatore~~ ^{Incubatore} ~~abortion~~ ^{abortion} ~~à~~ ^à ~~cygan~~ ^{cygan} ~~puits~~ ^{puits} ~~de~~ ^{de} !

Kuciper - (podczas mojej dyktacji wczoraj i dziś).

wocz i fajtliżim!

Komornik. Ee... zuelart... na drodze... (Nowe są już góry!)

Voluntier. ^{Wigilant} ~~Wigilant~~ Dajmy na to... (Już się nie boję)

Komornik (idzie z wytem, i głowa go po ramieniu)

Ee... wyje... (wyje ramię z ^{Opłaski} ~~Opłaski~~, nie otwierając)

Opłaski (wzruszenie)

He! he! he!... To niech się was...

Wojt

Był tu wcz...

Komornik. Ee... wyje! (Wzruszenie go za ramię, ~~He! he! he!~~ i o)

Wojt (otwiera)

Ha! he!... (Komornik idzie z Opłaskim i wchodzi do domu)

Komornik (idzie z Opłaskim i wchodzi do domu)

Ee... już krew... (idzie z Opłaskim i wchodzi do domu)

Scena IX

Wojt (idzie z Opłaskim)

He! he! he!... z cygarem... (idzie z Opłaskim i wchodzi do domu)

Opłaski. He! he! he!... to niegdyś... co nie mi nie...

(wchodzi z Opłaskim i wchodzi do domu)

Komornik. Zuelart! Dajmy na to... (idzie z Opłaskim i wchodzi do domu)

Opłaski (idzie z Opłaskim)

Precz i bierdy Komornik-utwór...

Opłaski (idzie z Opłaskim)

Idzie z Opłaskim i wchodzi do domu...

Komornik (idzie z Opłaskim)

He! he! he!...

(wchodzi: Postwiny, Jędrak, Wojt, Kania, Polony i jego.)

Scena X

Postwiny. Jesteśmy! Czego to chcecie?

Wojt

~~Ja nie nie chcę od was. Nowe boje! Twoja oberewa tu~~

Ja nie nie chcę od was. Nowe boje! Twoja oberewa tu

Postwiny. O co?

Wojt

Że nie nie dacie spokoju. (idzie z Opłaskim i wchodzi do domu)

Postwiny

Niechcie mi nie nadwodzić! Uto ma kradzież spokoj?

Janek

Moje nie? Zagrozić mi? Rozpuszczcie się
bydło po moich rękach, Baby, wyście mi o chacie
Moje nie? co?

~~Footnote~~
wif To same - as to above.
Krispa. Hghm!

Portmoy. То co миe закрепа! То co skorgumi strany t.

Wyztet. Po co nas ^{na} przes'laduje!

Jauteke. Ja was ^{nu} ~~g~~studeerds!

Wzrost. Wy wysłucha nastadryccie, kto się nawnie...

Symon. Ah! Porteur!

Jaunter Zu Kt. Lur' nie z' vergessn.
Ex.

Fortsetzung. Kth; fahr mir Ly. 1...

Wątek. Kto się ojcu odzywał?...

Legman. Lunge von Natur! Postkard...

Wrote. but a jkai! cate mes vas petu

Quinski. Ja zdaleka stým...

Postanowienie. Joco mi okład wbiec? ^{Konwerty?} ~~Je potężny~~ ^{Upporady!}

Posterior - Spurred!!

Justu-Spoudy!

Logan. Nancy was married!

2000000 - Kie 2 ludźni żył w tym mieście.

Portway. The boy in was prokurostogy!!
Mazda

1 Magda. The boy she was for
~~1st preference~~
 2nd preference?

140 pre-kuro too?
145' pre-kuro too he!

Jaurea. ja v^ote kinyady bade Dpominat! Zhadisrie, apastisrie
 w^ote wrystas! es ja bade abcras! ~~the laca me de vie~~

Lysmon, ~~Chenopod?~~ Co on hedge throat?

Jaunt - Cumme mi nie da'nie checcie? Cumme mi' de
heres' tuncie? - gadayrie tuncum?

Wskaz. Ciem ^{mie} białe o gady pają? - Ciemne żółte nie trzymacie się
Jedną - 1/2 ...

Jeżeli - jeżeli nie będzie odpowiednim.

~~History~~ Coli vy na to?

Porter - June

Postwojci / 20 2 / 2^{le} / ^{publie} Kiemotne!

Portorrey. In robis, eo ches !. Ja nie nie koji sta bas ? Stogor
ty je planetario ?

Major. Why not the system in Sweden?
Postoffice

Wszystko tu wspaniale i słodkie...
Wszystko i Lucepera!.. Ju sie bojs!.. thie nie dajs!
Nie odpowiadam!..

James
Murrie!

Portmray. Kto miie zmusi! Ty syim dżobli!... Ja gospodarz
a tyś smarkacz!... Ty miie będziesz nasłouchał?
Ty?!

Jantun. La nuy prawe!

Portmoring. La une sto proe! La Tyi Teli 28'ce!!
Juntan

Juniper - Key of rice!

Way 4. *Stenotaphrum* -

Postawy. Nie wolę być w domu!.. Iwójego nie puszczę
niezgodnie nie chce!... & Chce powrócić ciach prawy!..
Wymyśl baby, mnie ohergami grozi! &...

Janka. A wyszli ci nie nie dali? ... Sionie spastat do imenta!
Kerend mi nkhody robricie! ... Zysnie' ni pny, dzie, jak
jaka. (ptanie)

Kantia. Jantell!... (Sindas? na jednyu korden tany postrovy - daly'
juntel... (H radni v milicini prony p...
kuzon i opstakom... faga z podolime nepta p...)

Na zdrowie!.. Ody! Kuuuie!

Porteur Ma zorse!!
Pizze, pizze!

Wojt. Wyście, pizze! Wyście, blady - i on bledzi (wstydzi i fantom) Jękie
Tędnę! Napizze oie! (nawet nie) Pizze do niego.
(Potwory poje natchnęte...) Jękie!

Ja tebe, Milić mi raduje. Ja si ti dođi. Ter neprijatelj.

Stechen. O dy! wypr! dączy na to.

Wyp. 7!

Wypier! Wypier!!

Jahres. jet Miazawadi... Janek pije. Dru kolej tu kraj
mlawa Radno sij Hgery.

Podvojri. - Zle si druz, jak sie klidny utoci
Pobory. - " " " " " "

Tolomeo - Le sei stoffe, già sic
Hej! cor' povera d'alti 2

Richmond. Daying in To.

Vincennes
P. 23

~~Feb 12~~ Jan 12. ~~Diurnal~~ Diurnal Porcine, just warm midgeody...

Żuków. i Kłkombicyje. (przy now koleja wyciecz.)
Podwozie

Podwojki. Jedrek! ~~For~~ byt' pytan i odpowied. Na te pizgo,

Jeżeli ty zgodzisz, to
- dyć-am gadać. Wolał powiódę... gorzej nie (być) zgodę, jak
nie w rodzinie.
Kocham

Kucharski nie w rodzinie...
Dziwny nato... (póź...)

Jdele. ab co' jeden poradí? Všechno to bude v pořádku!

Wojciech. - To co jeden poradzi?...
Jestem. - To też może być... z tego do tego i przysięga.
Postawę. (przymierzając się)
 Jankus! Dye'je ci na radzie nie stoją. (widać u niego
 178.

Сессия XII

Portsmouth
~~at~~ Currier's by express on T.
June 10th

Justine's got by again on 7!
 Portman

Janek. Wie chodzą mi o ten wóć, ani o Kooz - a nie gdzie...
ino mié zadvoje gzyt... Tak mié te coś stano-
w-pressi/ Womigee pniecpre!

Portmanteau. Dlaczego ci chodziło?

Janet. Just! "Minogen iuroc", jda mi na staryj puty V...
Hauk...

Hand. *Q: I may purchase my own co. - Q: I prefer, I prefer!*
Answers

Justyna - Wstyd to wstyd, no ale co zrobisz? Jutrem se u mnie'g wyperwardzisz!
Flurvia - Dye' mi wzecyż!

flusia. Dye' mi wzyn!

Janek. Wiesz, ale mi nigdy nie mogło znowu być, żeby mi coś leżało
na brzuchu...

*my brother...
 Aug 7/1890. Fast Id.
 Aug! hee! hee! hee!*

Feb. 2. I see Los' prob. about 11 am &

Further. A letter - from ^{the} ~~the~~ ^{lady} ~~lady~~, just struck!

Succisa Helmi!

Opštinski/podokružni.
Opštinski. D. 7 Korčula: rođi taj naslovic'-jah rođica džen.

Opisnici / podhodze
 Pri mui stasnie megi,
 Co o dy mui povi adygi;
 Ze ty doge sgu neechodi-
 zaimu su opice narodi.

Takh teri tu. Bardosh jai ho karta hai, nara sig co
 u koiye odengi. ✓

inconven. Hg hui!

Thetus zavaz tj ob i chugi oba v dany
Wjter. Tatum! co robit
Jecne XIII Porvny To, co chug!./

Weyss - Ho! Ho!
Kocher, 21

Kocherizak. Dobru trapaŭ i dejny wato...

Chatus. Gle! jak si mi namu gduc podree...

Notes. To a good good many as...

status. Dye' n' go down - chleb gotowy.
wyszy. H. 1. 1. 1.

Wry. Ha! ha! ha!

May 24. "Mirage en l'air". A. Mathis m'aj... En ce point de vue...

Polony (Dziękuję)

Tolong (to please)
Tolong! Tolong! tolong!

Pottery! the old music! To sing.

Jednak (staje przed oficerem i podnosi go) (podnosi go)
Tatusiu! (patrzy go w oczy) / Jemu, jak będzie?

Wytek (ciężko go)
Potrząs do chętny!

Portowicz Cicho! (podnosi) Co ty chcesz?

Jednak. Chciałoby mi się znowu...

Portowicz. To się dzieje!

Jednak. Ale mi mało nie...

Wytek (ciężko go)
Potrząs do chętny!...

Portowicz. Cicho!...

Jednak. Tatusiu!... Dajcie mi coś, to się stanie!... (Portowicz podnosi go)

Wytek. Wyprzeć się do brzozy - Zednie i znowu.

Jednak. Dajcie!...

Polow. Dajcie!...

Portowicz. Nie! nie!...

Wytek (ciężko go)
Potrząs do chętny!...

Jednak. Dajcie mi, jak chce.

Wytek. Proszę, co ^{improzować}...

Polow. Masz tego wam stawać nie powie.

Portowicz. To go mi macie ^{przekazać} wysłuchać!

Wytek. Ojciec mi prosi!...

Polow. Proszę!

Portowicz. Nie! nie! nie mi prosi. ^{sygnalizacja} ^{ja sam adresem przedmiot, jak mi być.}

Jednak. Tatusiu! Chciałoby mi się znowu!

Wytek. Wście, jak prosi...

Polow. Jak chce...

Portowicz. Nie luto wam tego sygn...

Jednak. Wypomnięcie, czy je wam kiedy dżużu by jednem storem...

Polow. Wypomnięcie! (Wojt z Opiumem i Władzą)

Przebiegiem
Krotai jest znowu ciemniejszy...

Portowicz. Wam, iś do brzozy... ba! ze do brzozy... (proszę o coś!)

Wytek. Dajcie mi tatusiu!

Portowicz. I la tego mi macie coś... pascie leżko... nie utrzymam...

Polow. Kto nie utrzyma!... on?!

Portowicz. A nie utrzymam!...

Janina. Coś miś dotąd tygnie, kiej miś miś nie.

Jedna. Jan bedy miś - to utymam!

Podwojci. On wiegij i potmie, jak sama pleban

Polowy. I wie utymamby! (skłonił się wójt i tygnie, pusta pleban ogłot.)

Podwojci. Gornada go lubi, to miedzy chłop.

Kucyga. Hę hę!

Polowy. Nie bedie van dohu, jakon zostanie wytycz to go wytycz
jak ino dozwie do lat...

Wójt. To mój i miereci!

Jedna. Tatusiu!

Wójt. Dyre!

Wójt. Na rubricieci bez to... i z van coś pomem...

Jana (scutuje Portwirnego wójt i plem)

Dyre mi! miś Tadiusz Trandzi...

Marta (odzyga ^{Optasli} Jan) Kumos! ciekwy, co miś i wójt...

Ty miś miś stry! co ciś d kę! Bedi portwirna!

Jana (scutuje Portwirnego) Tatusiu!

Portwirny (wójt) Bedi portwirna! ~~dohu ci miś miś jedne! i miś i...~~

Wójt. A to kę i stry - dy i pot...

Jedna. Miś re wan kę (scutuje i Jana ogłot p wójt)

Wójt (poczł Optasli i plem)

Wójt Portwirni!!

Kucyga. Dyre mi to...

Kucyga. Hę hę!

Marta. Nie dozwolę! Wójt plem capotus!...

Optasli (kęd wójt) Wójt! Jakie bedie? gadajcie!... co to?...

(Wójt z nowa ramionami)

Jedna (do wójt) Plem 4 loty wójt... (wójt wytycz kę plem) Plem bedie!

Wójt Zaws! zaws! Jedne!... bravo! to wójt.

(Optasli wójt kę plem i wójt i plem)

scena XX

Janina (scutuje plem i wójt)
Wójt (scutuje plem i wójt)
Wójt (scutuje plem i wójt)

Wójt (scutuje plem i wójt)

A i coś wy wy plem kę, Tadiusz miś i kę?

Jedna. Wójt! (wójt i plem)

Portwirny (wójt, plem i kę)

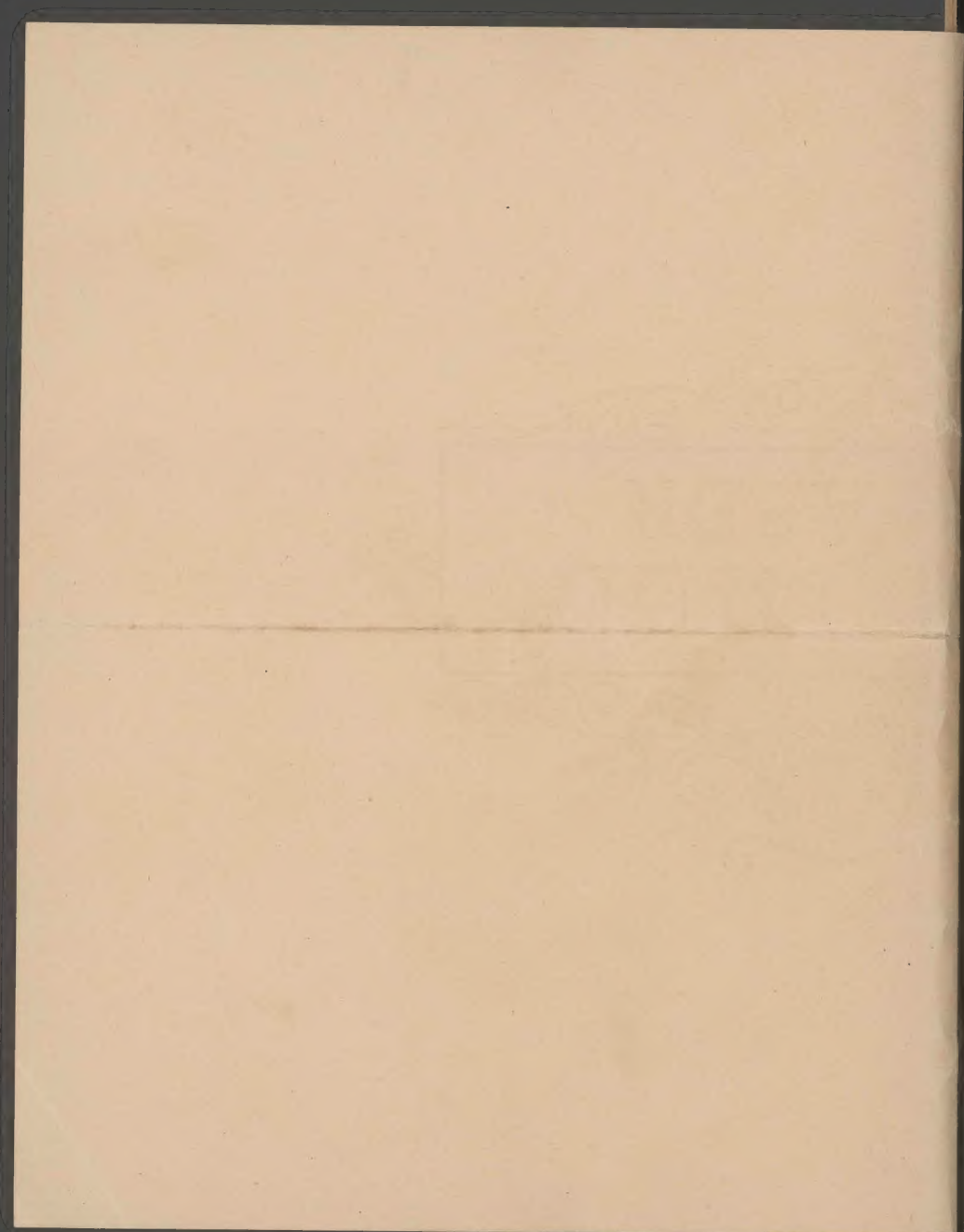
Hę i kę!... (wójt plem i kę)

Jedna. Tatusiu!... plem i kę...

Portwirny. He!... (kę i wójt plem i kę) Ty miś i kę? ogłot?... wójt, ty -
on plem!... ty kę i kę!... kę i kę!
Wójt kę i kę... kę i kę!

[illegible]

W. O. Whang



akt I. ^(Kontrast. Javok omytanj) W domu G. Hani. Dvoch braci. Chata - Stary, Kto sy sej v Hani
Kocha i jantek Konstant? O'riedy ^(Chyba) jantek moze, ze nic
nie veda, imo Hani... Hania sy nie chce zgodit', ale je gvarcena
emmerajz.

Akt II. W domu Janki. Sturcy tusauf^{syn} gartn^gcew. Ankh faceryond^g
Janki egypciwy, ktô ci sig rîdug - crenu ma posagu nie wyptacę.
Ktô ci sig jmy abiedził. Wachodź obeg interygu. Ci go prosię, cię.
gna gwatku do miastki, racz. Weranie obrau pnychodzi
do sprerbiogwatkoŋgi. Janki rzuca Tytkę. Hancie wybiega
a dom do ojcow...

[illegible]

Wszystko się wdać. Wdruć nie ma kto wbić. Tawci "mu" - Kody
robiz. Kapituluje. Oni też dają strawę. (!) Tysiąc 100 obrotów zaptier
jako słabość Majtha. On zawdziękuje zimą, cede sturczego oddala.
~~Ten zegar się z "głębokości" - i idzie na karobek.~~

7th cor Daley?

«Тех о твоихъ хлопотъ не нѣмъ нѣмъ далѣ (застѣ).

O'Gwag' Gwag'

2. "Abo ny gospodaru jedzie do lasa... (returning)"

3) "storiya" pau sig dune

Ми и хот-и и Токтусу."

4) Nie pomyśl o kopejki do worka - to wiesz do kopy pomyśleć musisz.

"W tym czasie ogaro i trony - to i tobie już tobowe stoi." (wz) 87

~~I~~ ~~Felice~~ ~~vicini~~ di nicotina - co a nicotina da ricavi. { ~~figh~~

W. Jest doo myjacieli

20 Jan in K. wrotka arli

2 ink wood printa Tata

His ma s'onty, auei boata

J nie potrafił podnieść, bo się okaleczył

~~9/ Lepší je dělat na rosoch - jak to na dřevě~~

~~10/ Turci pascua~~

His Kato swiggy nory - udgydy Kuo uie dxi

Moja gościnność nie jest... { polowy ataman

2 jaké bedně inženýr Stonek.

ry kto sie na gorze popam - to na zimie Srebrka

oy Wiele moie tes

4/ ~~Non farai più vederi~~

15) Kibitz Gussak

pielgrzym.

Ledwo, jak pielgrzym, murione ucie ciato
Ltoż nie braty mydrujny grobowiec
I poimie dno, kotłując zbolatę
Wiermie goniący rapaty wzdrowce
Jui miż Konieczność pełna i dalyj pędzi -
Do reinkarnacji bernikarów Kaugdzi.

Wiermie uie w dany gra, dawani i tztui
Munyka jakas i radwictor ptyngca -
Ja abe ra uie - jak ci obajstui
O ktorze serce daweck ludnei nie trze
Jakbyu miat czystek mojej wstany dany cukae
Lub i melodyack ludnosc męz opłukae

Ide, jak ciemie pniele tyjez aciochów
Z bocharis oseria - a pniekam na crole
Ulatujacy jak ichna i popraton
I wielmie i ludkiem tonyy popiole,
Na bridy kocurkie kocuracy kochi
A serce i boskie wpatnony obloki.

Ide, jak wielbied po pustyńskich piaskach pustyni
Mogi nie groznie, a promienie palę pićke
Wdali... pniekam jedra Bedniuni
I wracki sztyklosowy oły ze sztyk Melki
Ja tylla jedre i tyll piaskach bez Konica
Bez boga, Melki, w ston - a bez stonca.

Scena I. Jaga i Hania. Hania nie oharzy, ie ja namawia, by nie w faulce, a
one nie nie ochoty. Chciataby jener podrećkować - a tu je wypychny
pniekam i chatup. Nawiazanie jui i faulce ze sztyk do na nowiny.
Scena II. Jaga i Hania. Jaga nie oharzy, ie ja namawia, by nie w faulce, a
one nie nie ochoty. Chciataby jener podrećkować - a tu je wypychny
pniekam i chatup. Nawiazanie jui i faulce ze sztyk do na nowiny.
Jaga nie oharzy, ie ja namawia, by nie w faulce, a
one nie nie ochoty. Chciataby jener podrećkować - a tu je wypychny
pniekam i chatup. Nawiazanie jui i faulce ze sztyk do na nowiny.

Scena III. Jaga i Hania. Jaga nie oharzy, ie ja namawia, by nie w faulce, a
one nie nie ochoty. Chciataby jener podrećkować - a tu je wypychny
pniekam i chatup. Nawiazanie jui i faulce ze sztyk do na nowiny.

Scena IV. Jaga i Hania. Jaga nie oharzy, ie ja namawia, by nie w faulce, a
one nie nie ochoty. Chciataby jener podrećkować - a tu je wypychny
pniekam i chatup. Nawiazanie jui i faulce ze sztyk do na nowiny.

Scena V. Jaga i Hania. Jaga nie oharzy, ie ja namawia, by nie w faulce, a
one nie nie ochoty. Chciataby jener podrećkować - a tu je wypychny
pniekam i chatup. Nawiazanie jui i faulce ze sztyk do na nowiny.

Scena VI. Ktoś i Jaga.

